

Christian Galan

Professeur des universités
Université Toulouse-Jean Jaurès
(anciennement université de Toulouse-le Mirail)

IFRAE
Institut français de recherche sur l'Asie de l'est,
Inalco / université Paris / CNRS, FRE 2025

Travaux et publications

TRAVAUX UNIVERSITAIRES / ACADEMIC WORKS :

- (1) Christian Galan, *L'Apprentissage de la lecture au niveau du cycle élémentaire du système éducatif japonais*, mémoire de maîtrise, sous la direction de Jean-Jacques Origas et Daniel Gile, INALCO, Paris, 1991, 280 p.
- (2) Christian Galan, *Eléments pour une histoire de l'enseignement de la lecture au niveau élémentaire dans le système éducatif du Japon moderne depuis Meiji (1872-1992)*, mémoire de DEA, sous la direction de Jean-Jacques Origas et Pascal Griollet, INALCO, Paris, 1992, 257 p.
- (3) Christian Galan, *L'Enseignement de la lecture au niveau élémentaire dans le système éducatif du Japon moderne depuis Meiji (1872-1992)*, thèse de doctorat nouveau régime, études japonaises, sous la direction de Jean-Jacques Origas, INALCO, Paris, 8 juillet 1997, 1389 p.
- (4) Christian Galan, *Japon et modernité : le système éducatif hier et aujourd'hui*, rapport de synthèse pour l'habilitation à diriger des recherches, études japonaises, INALCO, Paris, 4 juillet 2006.

OUVRAGES / MONOGRAPHS : [3]

- (5) Christian Galan, *L'Enseignement de la lecture au Japon – Politique et éducation*, Toulouse, PUM, 2001, 365 p.
- (6) Christian Galan, *J'apprends le japonais*, illustrations de Florence Lérot-Calvo, Arles, Philippe Picquier, 2007.
- (7) Christian Galan, *I'm Learning Japanese*, illustrations de Florence Lérot-Calvo, New York, Tuttle Publishing, 2010.

DIRECTIONS D'OUVRAGES / MONOGRAPHS EDITOR :

- (8) Christian Galan et Jacques Fijalkow (sous la dir. de), *Langue, lecture et école au Japon*, Arles, Philippe Picquier, 2006, 404 p.
- (9) Christian Galan et Arnaud Brotons (sous la dir. de), *Japon pluriel 7*, Philippe Picquier, 2008, 512 p.
- (10) Anne Gonon et Christian Galan (sous la dir. de), *Le Monde comme horizon – Etat des sciences humaines et sociales au Japon*, Arles, Philippe Picquier, 2009, 390 p.
- (11) Patrick Heinrich et Christian Galan (sous la dir. de), *Language Life in Japan : Transformations and Prospects*, Abingdon, Routledge, 2010, 252 p.

- (12) Christian Galan et Emmanuel Lozerand (sous la dir. de), *La Famille japonaise moderne (1868-1926) – Discours et débats*, Arles, Philippe Picquier, 2011, 672 + 16 p.
- (13) Christian Galan et Jean-Pierre Giraud (sous la dir. de), *Individu-s et démocratie au Japon*, Toulouse, PUM, « Tempus Histoire », 2015, 332 p.
- (14) Christian Galan et Jean-Marc Olivier (sous la dir. de), *Histoire du Japon & Histoire au Japon*, Toulouse, Privat, 2016, 351 p.
- (15) Patrick Heinrich et Christian Galan (sous la dir. de), *Being Young in Super-Aging Japan – Formative Events and Cultural Reactions*, Abingdon, Routledge, 2018, 230 p.

DIRECTION DE DOSSIER DE REVUE / *SPECIAL ISSUES EDITOR* :

- (16) Christian Galan et Christine Nguyen Tri (sous la dir. de), « Aspects de la modernité à l'aube du XX^e siècle : l'éducation en Chine et au Japon », *Daruma – Revue internationale d'études japonaises*, n° 12/13, automne 2002/printemps 2003 [introduction + 4 articles].
- (17) Christian Galan et Claude Lévi Alvarès (sous la dir. de), *Dossiers des Sciences de l'Education*, n° 27, « Séisme éducatif au Japon », mars 2012 [introduction + 8 articles] ; <http://dse.revues.org/417>.
- (18) Christian Galan et Rémi Scoccimarro (sous la dir. de), *Cahiers d'Histoire immédiate*, n° 48, « Trois ans avec Fukushima », 2015 [introduction + 5 articles].

ARTICLES DANS DES REVUES A COMITE DE LECTURE / *ARTICLE IN PEER REVIEW JOURNALS* :

- (19) Christian Galan, « L'Importance de l'“environnement” dans l'apprentissage de la lecture au Japon », *Psychologie et Education*, n° 20, mars 1995, p. 49-69.
- (20) Christian Galan, « Japon : l'enseignement de la lecture dans le cas d'une écriture mixte – problématique et politique », *Revue Française de Pédagogie*, n° 113, octobre-décembre 1995, p. 5-18.
- (21) Christian Galan, « Le paysage scolaire à la veille de la Restauration de Meiji – écoles et manuels », *Ebisu – Etudes japonaises*, n° 17, printemps-été 1998, p. 5-48. <http://www.persee.fr/doc/ebisu1340-36561998num171985>.
- (22) Christian Galan, « L'enseignement de la lecture à la veille de la promulgation du *Gakusei* (1872) – La méthode classique », *Ebisu – Etudes japonaises*, n° 18, automne-hiver 1998, p. 5-47. <http://www.persee.fr/doc/ebisu1340-36561998num1811000>.
- (23) Christian Galan, « Les manuels de langue au lendemain de la Restauration de Meiji – Les innovations de la période du décret sur l'éducation », *Cipango – Cahiers d'études japonaises*, n° 8, automne 1999, p. 215-257.

- (24) Christian Galan, « L'ébauche d'un nouvel enseignement de la langue écrite à la veille des réformes éducatives de 1872 », *Ebisu – Etudes japonaises*, n° 22, automne-hiver 1999, p. 77-124. <http://www.persee.fr/doc/ebisu1340-36561999num2211027>.
- (25) Christian Galan, « Lire le Japonais », *Faits de langue*, n° 17 « Coréen-japonais », 2001, p. 43-48.
- (26) Christian Galan, « La “privatisation” des universités nationales japonaises », *Cahiers de la recherche sur l'éducation et les savoirs*, n° 4, 2005, p. 211-228.
- (27) Christian Galan, « Learning to read and write in Japanese (*kokugo* and *nihongo*): a barrier to multilingualism? », *International Journal of the Sociology of Language*, novembre 2005, n° 175-176, p. 249-269.
- (28) Christian Galan, « Immigration, langue, école et citoyenneté au Japon : l'école japonaise face à la scolarisation des enfants d'immigrants », *Revue Française de Pédagogie*, n° 153, octobre-novembre-décembre 2005, p. 109-119.
- (29) Christian Galan, « Langue et apprentissage de la lecture au Japon », *L'Information grammaticale*, n° 133, mars 2012, p. 41-50.
- (30) Christian Galan et Claude Lévi Alvarès, « Editorial – Séisme éducatif au Japon », *Dossiers des Sciences de l'Education*, n° 37, « Séisme éducatif au Japon », sous la direction de Christian Galan et Claude Lévi Alvarès, n° 27, 2012, p. 7-14 ; <http://dse.revues.org/424>.
- (31) Christian Galan, « Une stratégie du désordre : l'assouplissement de la sectorisation scolaire au Japon », *Dossiers des Sciences de l'Education*, n° 37, « Séisme éducatif au Japon », sous la direction de Christian Galan et Claude Lévi Alvarès, n° 27, 2012, p. 87-101 ; <http://dse.revues.org/481>.
- (32) クリスチャン・ガラン [Christian Galan], « Gakkô wa jitsushakai ni kôken subeki na no ka? – Nihon no kyôiku seido ni kan suru kôsatsu 学校は実社会に貢献すべきなのか? 日本の教育制度に関する考察 (L'école doit-elle s'impliquer dans le monde réel? Quelques réflexions sur le système scolaire japonais) », *Shakaigaku zasshi* 社会雑誌 (Sociological Review of Kobe University), 2013, n° 30, p. 223-238.
- (33) Christian Galan, « Language textbooks following the Meiji Restoration », *Cipango – French Journal of Japanese Studies* [Online], 2 | 2013, Online since 02 June 2013, connection on 25 June 2013. URL : <http://cjs.revues.org/281> ; DOI : 10.4000/cjs.281.
- (34) Christian Galan et Rémi Scoccimarro, « Introduction », *Cahiers d'Histoire immédiate*, n° 48, Christian Galan et Rémi Scoccimarro (sous la dir. de), « Trois ans avec Fukushima », 2015, p. 109-113.
- (35) Christian Galan, « “La radioactivité n'est pas la seule cause du cancer” : comment (ne pas) enseigner Fukushima dans les écoles japonaises... », *Cahiers d'Histoire immédiate*, n° 48, Christian Galan et Rémi Scoccimarro (sous la dir. de), « Trois ans avec Fukushima », 2015, p. 187-204.

- (36) Christian Galan, « Education scolaire et “laïcité” au Japon », *Administration et Education*, n° 148, 2015 (n° 4), p. 149-161.
- (37) Christian Galan, « L’enseignement de l’histoire au Japon : jusqu’ici tout allait (presque) bien », *Ecrire l’histoire*, n° 17, 2017, p. 209-217.
- (38) Christian Galan, « Eugénisme et éducation dans le Japon d’après-guerre », *Cipango – Cahiers d’études japonaises*, n° 24, 2020, p. xxxx-xxxx. [accepté, sous presse]

ARTICLES DANS D’AUTRES REVUES SCIENTIFIQUES / ARTICLE IN OTHER SCIENTIFIC JOURNALS :

- (39) Christian Galan, « Fukuzawa Yukichi et l’Appel à l’étude », *Daruma – Revue internationale d’études japonaises*, n° 2, automne 1997, p. 267-277.
- (40) Christian Galan, « Paris ou Hiroshima ? (De quelques présentations récentes de l’école japonaise...) », *Daruma – Revue internationale d’études japonaises*, n° 6/7, automne 1999/printemps 2000, p. 175-237.
- (41) Christian Galan, « Kurosawa Akira et la littérature russe », *Slavica Occitania*, n° 13, 2001, p. 117-153.
- (42) Christian Galan et Christine Nguyen Tri, « Introduction » au dossier « Aspects de la modernité à l’aube du XX^e siècle : l’éducation en Chine et au Japon », *Daruma – Revue internationale d’études japonaises*, n° 12/13, automne 2002/printemps 2003, p. 143-146.
- (43) Christian Galan, « La pédagogie japonaise du début du XX^e siècle sous le regard chinois », *Daruma – Revue internationale d’études japonaises*, n° 12/13, automne 2002/printemps 2003, p. 147-169.
- (44) クリスチャン・ガララン [Christian Galan], « Nihon kyôikushi ni okeru kaikaku no gainen 日本教育史における改革の概念 (Le concept de réforme dans l’histoire de l’éducation japonaise) », 岡山茂訳 (traduction d’Okayama Shigeru), *Nichifutsu kyôiku gakkai nenpô* 日仏教育学会年報 (Annales de la société franco-japonaise des sciences de l’éducation), n° 34, mars 2006, p. 137-144.
- (45) クリスチャン・ガララン [Christian Galan], « Nihon no daigaku no jiyûka ni tsuite 日本の大学の自由化について (La libéralisation des universités japonaises) », 岡山茂訳 (traduction d’Okayama Shigeru), *Nichifutsu kyôiku gakkai nenpô* 日仏教育学会年報 (Annales de la société franco-japonaise des sciences de l’éducation), n° 35, avril 2006/mars 2007, p. 105-112.
- (46) Christian Galan, « Japan: what “third” education reform? », Oxford, Nissan Institute, « Nissan Institute Occasional Paper serie » (http://www.nissan.ox.ac.uk/resources/nissan_instituteoccasionalpapers), n° 36, 2010, 18 p. (<http://www.nissan.ox.ac.uk/sites/sias/files/documents/NOPS36.pdf>).

- (47) Christian Galan, « Quelques hommes “extra-ordinaires” du début de l’ère Meiji », *Les Cahiers de Framespa* [revue en ligne], n° 8, 2011, mis en ligne le 20 décembre 2011 : <http://framespa.revues.org/857>.
- (48) クリスチャン・ガラン [Christian Galan], « Kokuritsu daigaku kaikaku / LRU (daigaku no jiyû to sekinin ni kakawaru hôritsu) : dôshite daigaku kaikaku wa nihon de sumiyaka ni nasare, furansu de wa (mada) sô de wa nai ka 国立大学改革 / LRU(大学の自由と責任に関わる法律) : どうして大学改革は日本では速やかになされ、フランスでは(まだ)そうではないか (Réforme des universités nationales / LRU : pourquoi la réforme des universités a marché au Japon et pas (encore ?) en France) », *Nichifutsu kyôiku gakkai nenpô* 日仏教育学会年報 (Annales de la société franco-japonaise des sciences de l’éducation), n° 41, avril 2012 / mars 2013, p. 89-95.
- (49) Christian Galan, « La crise du modèle japonais d’enseignement supérieur : de l’entrée sur concours à l’université ouverte à tous les étudiants-clients », *Documents de travail*, n° 241, « Comment se fabriquent des offres scolaires inégales ? », sous la dir. de Joanie Cayouette-Remblière, Fanny Jedlicki et Léonard Moulin, documents numériques de l’Ined, 2018, p. 62-81 : http://https://www.ined.fr/fichier/s_rubrique/28321/dt241_education_inegalites.fr.pdf.
- (50) Christian Galan, « Students, teachers, language, method, newmedia – where should Japanese language education be anchored? Some reflections from the field » (Keynote speech), *Japanese Language Education In Europe*, n° 22, The Proceedings of the 21st Japanese Language Symposium In Europe, 30 August – 2 September, 2017, AJE Japanese Language, p. 13-28 ; <http://https://www.eaje.eu/media/0/myfiles/lisbon/full.pdf>.

CONTRIBUTIONS A DES OUVRAGES COLLECTIFS / CHAPTERS IN EDITED MONOGRAPHS :

- (51) Christian Galan, « Lecture et illettrisme : l’exception japonaise – discours et réalité », in Patrick Beillevaire et Anne Gossot (sous la dir. de), *Japon pluriel*, Arles, Philippe Picquier, 1995, p. 143-150.
- (52) Christian Galan, « Japon : l’uniformité comme principe pédagogique », in collectif, *Actes du colloque « Défendre et transformer l’école pour tous »*, Université de Provence, Marseille, 3-4-5 octobre 1997, édités sur CD-Rom par l’IUFM d’Aix-Marseille, 1998. [Article disponible sur le site : www.r-lecole.fr/AncienSite/johs/galan.PDF]
- (53) Christian Galan, « Pestalozzi, Herbart et la pédagogie japonaise », in Jean-Pierre Berthon et Anne Gossot (sous la dir. de), *Japon pluriel 3*, Arles, Philippe Picquier, 1999, p. 53-61.
- (54) Christian Galan, « Kanji et kana : ce que nous apprennent les travaux de psycho et neurolinguistique », in Nadine Lucas et Cécile Sakai (sous la dir. de), *Japon pluriel 4*, Arles, Philippe Picquier, 2001, p. 109-122.
- (55) Christian Galan, « Le *Wazoku dôjîkun* de Kaibara Ekiken : premier traité de pédagogie japonais », in Josef Kyburz, François Macé et Charlotte von Verschuer (édité par), *Eloge*

des sources – reflets du Japon ancien et moderne, Arles, Philippe Picquier, 2004, p. 99-138.

- (56) Christian Galan, « La réforme des universités nationales japonaises », in collectif, *Quelques facettes du Japon d'aujourd'hui : société, politique, économie, éducation, religion, théâtre*, Strasbourg, Maison Universitaire du Japon en France, 2004, p. 26-50. [Texte mis en ligne sur le site de l'« école démocratique » : <<http://www.skolo.org/spip.php?article195&lang=fr>>.]
- (57) Christian Galan, « Le concept de réforme dans l'histoire de l'éducation japonaise », in Estelle Leggeri-Bauer, Sakaé Murakami-Giroux, Elisabeth Weinberg de Touchet (sous la dir. de), *Japon pluriel 6*, Arles, Philippe Picquier, 2006, p. 353-363.
- (58) Christian Galan, « Le nouveau paradigme éducatif du début de Meiji : analyse d'une liasse de copies de compositions d'écoliers des années 1876/1877 », *Cahiers du GREJA*, n° 2-3, « Éducation au Japon et en Chine : éléments d'histoire (XIX^e-XX^e siècles) », 2006, p. 21-47.
- (59) Christian Galan et Jacques Fijalkow, « Lire et écrire au Japon et en France » (en collaboration avec Jacques Fijalkow), in Christian Galan et Jacques Fijalkow (sous la dir. de), *Langue, lecture et école au Japon*, Arles, Philippe Picquier, 2006, p. 7-15.
- (60) Christian Galan, « Le(s) discours sur l'illettrisme dans le Japon contemporain », in Christian Galan et Jacques Fijalkow (sous la dir. de), *Langue, lecture et école au Japon*, Arles, Philippe Picquier, 2006, p. 341-392.
- (61) Christian Galan, « L'évolution du concept d'«éducation d'après-guerre» », in Michael Lucken, Anne Bayard-Sakai et Emmanuel Lozerand (sous la dir. de), *Le Japon après la guerre*, Arles, Philippe Picquier, 2006, p. 47-81 ; réédité sous le titre *Sengo, le Japon après la guerre*, Paris, Presses de l'Inalco, 2017.
- (62) Christian Galan, « La libéralisation de l'enseignement supérieur au Japon », in Christophe Charle et Charles Soulié (sous la dir. de), *Les Ravages de la modernisation universitaire*, Paris, Syllepse, 2008, p. 231-249.
- (63) Christian Galan, « Japanese as Foreign Language in European universities – New students and/or new teaching paradigm ? », in Patrick Heinrich and Yuko Sugita (eds.), *Japanese as Foreign Language in the Age of Globalization*, München, Iudicium, « Monographien aus dem Deutches Institut für Japanstudien », n° 43, 2008, p. 33-50.
- (64) Christian Galan, « L'«orthographe» mixte du japonais : le libre choix du scripteur », in Catherine Brissaud, Jean-Pierre Jaffré, Jean-Christophe Pellat (sous la dir. de), *Nouvelles Recherches en orthographe*, Limoges, Editions Lambert-Lucas, 2008, p. 53-70.
- (65) Christian Galan, « The New Image of Childhood in Japan During the Years 1945-49 and the Construction of a Japanese Collective Memory », in Sven Saaler and Wolfgang Schwentker (eds.), *The Power of Memory in Modern Japan*, Folkestone, Global Oriental Publishers, 2008, p. 189-203.

- (66) クリスチャン・ガラン [Christian Galan], « Fukuzawa Yukichi, Furansu to sekai, soshite gendai ni okeru imi 福沢諭吉、フランスと世界、そして現代におけるの意味 (Fukuzawa Yukichi, la France et le monde... aujourd'hui) », *Mirai o hiraku – Fukuzawa Yukichi ten 未来をひらく 福沢諭吉展/ Fukuzawa Yukichi : Living the future*, Tôkyô, Keiô University, 2009, p. 324-327.
- (67) Christian Galan et Patrick Heinrich, « Modern and Late Modern Perspectives on Japanese Language Life », in Patrick Heinrich et Christian Galan (eds.), *Language Life in Japan : Transformations and Prospects*, Abingdon, Routledge, 2010, p. 1-13.
- (68) Christian Galan, « Out of this world, in this world, or both? The Japanese school at the threshold », in Patrick Heinrich et Christian Galan (eds.), *Language Life in Japan : Transformations and Prospects*, Abingdon, Routledge, 2010, p. 77-93.
- (69) Christian Galan, « A mes tout petits, d'Arishima Takeo : une autre vision de la famille meijiienne », in Noriko Berlinguez-Kôno et Bernard Thomann (sous la dir. de), *Japon pluriel 8 – La Modernité en perspective*, Arles, Philippe Picquier, 2010, p. 515-525.
- (70) Christian Galan, « L'image de la famille dans les manuels de morale japonais entre 1870 et 1918 », in Christian Galan et Emmanuel Lozerand (sous la dir. de), *La Famille japonaise moderne (1868-1926) – Discours et débats*, Arles, Philippe Picquier, 2011, p. 147-165.
- (71) Christian Galan, « Un père admirable à contre-courant de l'orthodoxie familiale : Arishima Takeo et ses enfants (1909-1923) », in Christian Galan et Emmanuel Lozerand (sous la dir. de), *La Famille japonaise moderne (1868-1926) – Discours et débats*, Arles, Philippe Picquier, 2011, p. 517-529.
- (72) Christian Galan, « Enfants, familles et éducation durant l'ère Meiji », in Christian Galan et Emmanuel Lozerand (sous la dir. de), *La Famille japonaise moderne (1868-1926) – Discours et débats*, Arles, Philippe Picquier, 2011, p. 533-553.
- (73) Christian Galan et Emmanuel Lozerand, « Avant-propos », in Christian Galan et Emmanuel Lozerand (sous la dir. de), *La Famille japonaise moderne (1868-1926) – Discours et débats*, Arles, Philippe Picquier, 2011, p. 5-12.
- (74) Collectif, « Panorama général des discours sur la famille dans le Japon des ères Meiji et Taishô (1868-1926) », in Christian Galan et Emmanuel Lozerand (sous la dir. de), *La Famille japonaise moderne (1868-1926) – Discours et débats*, Arles, Philippe Picquier, 2011, p. 35-89.
- (75) Collectif, « Dire la “famille” dans le Japon moderne et contemporain : ie, katei, kazoku, repères et hypothèses », in Christian Galan et Emmanuel Lozerand (sous la dir. de), *La Famille japonaise moderne (1868-1926) – Discours et débats*, Arles, Philippe Picquier, 2011, p. 585-627.
- (76) Christian Galan, « Contrôle scolaire, censure d'Etat – le cas du Japon », in Sakae Murakami-Giroux, Christiane Séguy et Sandra Schaal (sous la dir. de), *Censure, autocensure et tabous*, Arles, Philippe Picquier, 2011, p. 233-251.

- (77) Christian Galan, « The Evolution of the Concept of ‘Postwar Education’ », in Michael Lucken, Anne Bayard-Sakai et Emmanuel Lozerand (sous la dir. de), *Japan’s Postwar*, Abingdon, Routledge, « Nissan Institute / Routledge Japanese Studies, 2011, p. 34-61.
- (78) Christian Galan, « What Japan Tells us about the State and the Future of Higher Education in France », in Roger Goodman, Takehiko Kariya, and John Taylor (sous la dir. de), *The Changing Relationship between the State and Higher Education*, Oxford, Symposium Books, 2012, p. 107-129.
- (79) Christian Galan, « La réforme de la Loi fondamentale de l’éducation de 2006 : quelle réponse à la “crise” du système Éducatif japonais ? », in Jean-Michel Butel et Makiko Ueda (sous la dir. de), *Japon pluriel 9*, Arles, Philippe Picquier, 2013, p. 497-506.
- (80) Christian Galan, « Sortir ou rester, et comment ? – quatre pistes possibles pour l’étude des *hikikomori* », in Maïa Fansten, Cristina Figueiredo, Nancy Pionnié-Dax et Natacha Vellut (sous la dir. de), *Hikikomori, ces adolescents en retrait*, Paris, Armand Colin, 2014, p. 94-111.
- (81) クリスチャン・ガラン [Christian Galan], « Dete iku ka tomaru ka, soshite “ikani” – “hikikomori” o rikai suru tame no yotsu no tegakari 出ていくか留まるか、そして「いかに」 – 「ひきこもり」を理解するための四つの手がかり – (Sortir ou rester, et comment ? – quatre pistes possibles pour l’étude des *hikikomori*) », in Suzuki Kunifumi 鈴木國文, Furuhashi Tadaaki 古橋忠晃 et Natâsha-Verû ナターシャ・ヴェルレー (sous la dir. de), « *Hikikomori* » ni nani o miru ka – gurôbaruka suru sekai to koritsu suru kojîn 「ひきこもり」に何を見るか グローバル化する世界と孤立する個人 (Que voir dans le « hikikomori » ? – un monde qui se globalise et des individus qui s’isolent), Tôkyô, Seidosha 青土社, 2014, p. 115-141.
- (82) Christian Galan, « L’ère Taishô, premier âge d’or de l’“éducation rêvée” au Japon », in Yves Cadot, Dan Fujiwara, Tomomi Ôta et Rémi Scoccimarro (sous la dir. de), *Japon pluriel 10*, Arles, Philippe Picquier, 2015, p. 23-61.
- (83) Christian Galan et Jean-Pierre Giraud, « Introduction », in Christian Galan et Jean-Pierre Giraud (sous la dir. de), *Individu-s et démocratie au Japon*, Toulouse, PUM, « Tempus Histoire », 2015, p. 9-15.
- (84) Christian Galan, « Education et dérouté de l’esprit : la question de la responsabilité individuelle de certains “éducateurs” japonais avant, durant et après la Seconde Guerre mondiale », in Christian Galan et Jean-Pierre Giraud (sous la dir. de), *Individu-s et démocratie au Japon*, Toulouse, PUM, « Tempus Histoire », 2015, p. 229-245.
- (85) Christian Galan, « La réforme des universités en France et au Japon : une comparaison et deux enseignements », in Areser – Christophe Charle et Charles Soulié (sous la dir. de), *La Dérégulation universitaire – La construction étatisée des marchés universitaires dans le monde*, Paris, Syllepse, 2015, p. 269-285.

- (86) Christian Galan, « Home vs school vs work: some images of the “new children” of the Meiji era », in Michael Kinski, Harald Salomon und Eike Großmann (sous la dir. de), *Childhood in Japanese History / Kindheit in Der Japanischen Geschichte: Concepts and Experiences / Vorstellungen Und Erfahrungen*, Wiesbaden, Otto Harrassowitz, 2016, p. 263-288.
- (87) Christian Galan, « Education et censure au Japon », in Laurent Martin (sous la dir. de), *Les Censures dans le monde*, Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2016, p. 209-228.
- (88) Christian Galan et Jean-Marc Olivier, « Préface », in Christian Galan et Jean-Marc Olivier (sous la dir. de), *Histoire du Japon & Histoire au Japon*, Toulouse, Privat, 2016, p. 7-17.
- (89) Christian Galan, « Japon 1868, 1872, 1879, 1890 : quand l'éducation fait l'histoire... », in Christian Galan et Jean-Marc Olivier (sous la dir. de), *Histoire du & au Japon*, Toulouse, Privat, 2016, p. 93-117.
- (90) Christian Galan, « Préface », in Fukuzawa Yukichi, *L'Appel à l'étude*, édition complète, traduit du japonais, annoté et présenté par Christian Galan, Paris, Les Belles Lettres, avril 2018, p. 11-19.
- (91) Christian Galan, « Postface : La transformation d'un monde », Fukuzawa Yukichi, *L'Appel à l'étude*, édition complète, traduit du japonais, annoté et présenté par Christian Galan, Paris, Les Belles Lettres, avril 2018, p. 175-195.
- (92) Christian Galan and Patrick Heinrich, « Introduction: Studying the young generation in super-aging Japan », in Patrick Heinrich et Christian Galan (sous la dir. de), *Being Young in Super-Aging Japan – Formative Events and Cultural Reactions*, Abingdon, Routledge, 2018, p. 1-13.
- (93) Christian Galan, « From youth to non-adulthood in Japan: The role of education », in Patrick Heinrich et Christian Galan (sous la dir. de), *Being Young in Super-Aging Japan – Formative Events and Cultural Reactions*, Abingdon, Routledge, 2018, p. 32-50.
- (94) Christian Galan and Patrick Heinrich, « The resilient generation of the Heisei period », in Patrick Heinrich et Christian Galan (sous la dir. de), *Being Young in Super-Aging Japan – Formative Events and Cultural Reactions*, Abingdon, Routledge, 2018, p. 217-227.
- (95) Christian Galan, « Les jeunes et l'université au Japon : la nouvelle donne », in Julien Bouvard et Cléa Patin (sous la dir. de), *Japon pluriel 12*, Arles, Philippe Picquier, 2018, p. 605-615.
- (96) Christian Galan, « Modernes vs modan : enfants et écoliers dans le Japon des années 1920-1930 », in Sandra Schaal, xxxxxx xxxxx (sous la dir. de), *Reconsidérer le « modan » : la ville, le corps et le genre dans le Japon de l'entre-deux-guerres*, Arles, Philippe Picquier, 2020, p. xx-xx. [accepté et sous presse].

RAPPORT OFFICIEL / OFFICIAL REPORT :

- (97) Christian Galan, *Mission en Nouvelle-Calédonie du 30 juin au 17 juillet 2019*, rapport n° 2019-086 - octobre 2019, Inspection générale de l'éducation, du sport et de la recherche, ministère de l'Éducation nationale.

AUTRES PUBLICATIONS / OTHER PUBLICATIONS :

- (98) Christian Galan, « Apprendre à lire au Japon », *Les Voix*, n° 54, printemps 1991, p. 50-54.
- (99) Christian Galan, « L'Apprentissage de la lecture au Japon », *Didactique du japonais*, Actes du colloque de la S.F.E.J. : Colmar-Strasbourg – 3-4 avril 1992, Paris, S.F.E.J. (éd.), 1997, p. 111-125.
- (100) Christian Galan, « Préface » de l'ouvrage : Arishima Takeo, *Les Jours de Yôko (Aruonna, 1919)*, traduction de M. Yoshitomi et Albert Maybon, Arles, Philippe Picquier, 1998, p. 5-17.
- (101) Christian Galan, « Les études japonaises – université Toulouse-le Mirail », *La Lettre de CLAIR*, n° 36, 2000, p. 5.
- (102) Christian Galan, « The Representation of Meaning in Japanese: Psycholinguistic Studies vs Educational Methods », colloque international *Ecritures et sens linguistiques / Writing systems and linguistic meanings*, organisé par l'université Marc-Bloch – Strasbourg 2 et les UMR 8606 (LEAPLE) et 6024 (LAPSCO) du CNRS, Strasbourg les 29 et 30 novembre 2001. Texte mis en ligne sur le site MoDyCo Villejuif CNRS : www.vjf.cnrs.fr/umr8606/FichExt/jaffre/pdf/Galan.pdf.
- (103) Christian Galan, « Le système d'écriture japonais : évolution et état actuel », *Introduction à l'écriture japonaise*, CD-Rom, Toulouse, Université du Mirail, 2002.
- (104) Christian Galan, « Tûrûzu ru miraiyu daigaku ni okeru nihongo kyôiku no seidoteki haiki to kyôikugakuteki jissen トウールーズ・ル・ミライユ大学における日本語教育の制度的背景と教育学的実践 », suivi de la version française « L'enseignement du japonais à l'université de Toulouse-le Mirail – pratiques pédagogiques et arrière-plan administratif », *Actes du deuxième colloque d'études japonaises de l'université Marc Bloch – Rencontre franco-allemande autour des problématiques et perspectives de l'enseignement de la langue, de la littérature et de la civilisation japonaises dans le cadre universitaire*, 28, 29 et 30 mars 2003, Strasbourg, Centre européen d'études japonaises d'Alsace & Département d'études japonaises de l'université Marc Bloch, 2004, p. 305-330.
- (105) Christian Galan, « La question des droits de l'enfant au Japon : regards croisés », *Actes du 4^e Congrès du Réseau Asie et Pacifique*, Paris, 14-16 septembre 2011 ; ([http://www.gis-reseau-asie.org/uploaded_files/congress/I01_galan_droit_enfant_japon\(3\).pdf](http://www.gis-reseau-asie.org/uploaded_files/congress/I01_galan_droit_enfant_japon(3).pdf)).

- (106) クリスマン・ガラン [Christian Galan], « Motomerareru tayôsei – tan.itsu bunka no « shinwa » dakkyaku o 求められる多様性 単一文化の“神話”脱却を (Une nécessaire diversité – sortir du “mythe” d’un pays monoculturel) », *Ryûkyû shinpô* 琉球新報 (Les Nouvelles des Ryûkyû), Okinawa, 3 septembre 2013 [quart de page de quotidien].
- (107) Christian Galan, « Tribune », *Zoom Japon*, « spécial expolangues », février 2015, p. 5.
- (108) Christian Galan, « Le japonais, une langue qui séduit de plus en plus les Français », *La Lettre Diplomatique*, quatrième trimestre 2017 (2018), n° 120, p. 84.
- (109) Christian Galan, « Le Capes de japonais et le métier d’enseignant », *Penser ensemble le rôle de l’Association des Enseignants de Japonais en France*, Actes du symposium organisé à l’occasion du 20^e anniversaire de l’Association des Enseignants de Japonais en France (AEJF), 2018 (2019) ; disponible en ligne : http://aejf.asso.fr/files/symposium_actes/c73b212ab0c8dcbfe676efc2e72408d7/Christian_Galan.pdf.
- (110) Christian Galan, « L’essence de l’ère Meiji », *Japon infos*, hors-série n° 1, juillet 2018-Février 2019.
- (111) Christian Galan, « Fukuzawa Yukichi, *L’Appel à l’étude (Gakumon no susume)* », *Le Point*, numéro hors série « Les grands textes du Japon », 2020, p. xxx-xxx. [sous presse]

RECENSIONS / REVIEWS :

- (112) Christian Galan, présentation du mémoire de maîtrise intitulé « L’Apprentissage de la lecture au niveau du cycle élémentaire du système éducatif japonais » (Paris, INALCO, 1991), *Cipango – Cahiers d’études japonaises*, n° 2, février 1993, p. 249-251.
- (113) Christian Galan, présentation du mémoire de D.E.A. intitulé « Eléments pour une histoire de l’enseignement de la lecture au niveau élémentaire dans le système éducatif du Japon moderne depuis Meiji » (Paris, INALCO, 1992), *Cipango – Cahiers d’études japonaises*, n° 2, février 1993, p. 244-246.
- (114) Christian Galan, « Notes de lecture », commentaire critique de l’ouvrage *Aspects de la psychologie et de l’éducation de l’enfant au Japon*, sous la direction de Kubota M. et R. Voyat, P.U.F., 1993, *Daruma – Revue internationale d’études japonaises*, n° 1, printemps 1997, p. 171-179.
- (115) Christian Galan, présentation de la thèse de doctorat « L’Enseignement de la lecture au niveau élémentaire dans le système éducatif du Japon moderne depuis Meiji (1872-1992) » (Paris, INALCO, 1997), *Cipango – Cahiers d’études japonaises*, n° 7, automne 1998, p. 281-287.
- (116) Christian Galan, « Notes de lecture » sur « Annie Renonciat et Marianne Simon-Oikawa (sous la direction de), *La Pédagogie par l’image en France et au Japon*, Rennes, Presses universitaires de Rennes, “Interférences”, 2009, 152 p. », *Cipango – Cahiers d’études japonaises*, n° 17, automne 2010, p. 282-290.

TRADUCTIONS (DU JAPONAIS) / TRANSLATIONS (FROM JAPANESE) :

• Œuvres / Books :

- (117) Fukuzawa Yukichi, « L'Appel à l'étude – livre premier » (*Gakumon no susume – shohen*), traduit du japonais par Christian Galan, in Yves-Marie Allieux (sous la dir. de), *Cent ans de pensée au Japon – tome 2*, Arles, Philippe Picquier, 1996, p. 7-20.
- (118) Fukuzawa Yukichi, « L'Appel à l'étude – livre deux » (*Gakumon no susume – nihen*), traduit du japonais par Christian Galan, *Daruma – Revue internationale d'études japonaises*, n° 2, automne 1997, p. 259-266.
- (119) M. Yoshitomi et Albert Maybon (*Cette femme-là*, 1926) d'*Aru onna* d'Arishima Takeo (1919), révision de la traduction du japonais 1926 par Christian Galan, rééditée par Philippe Picquier sous le titre *Les Jours de Yôko* (Arles, 1998, 200 p.).
- (120) Les chapitres 3 et 4 du *Wazoku dôjûkun* de Kaibara Ekiken, traduit du japonais par Christian Galan, in Josef Kyburz, François Macé et Charlotte von Verschuer (sous la dir. de), *Eloge des sources – reflets du Japon ancien et moderne*, Arles, Philippe Picquier, 2004, p. 106-137.
- (121) Fukuzawa Yukichi, « Description des écoles de Kyôto, *Kyôto gakkô no ki* (1872) », traduit du japonais par Christian Galan, in collectif, *Traduction et étude critique de « textes de réflexion » de l'ère Meiji*, Paris, INALCO, 2006, non paginé.
- (122) « La loi fondamentale sur l'éducation, *Kyôiku kihon hô* (1947) », traduit du japonais par Christian Galan, in Michael Lucken, Anne Bayard-Sakai et Emmanuel Lozerand (sous la dir. de), *Le Japon après la guerre*, Arles, Philippe Picquier, 2006, p. 387-389.
- (123) Fukuzawa Yukichi, *L'Appel à l'étude*, édition complète, traduit du japonais, annoté et présenté par Christian Galan, Paris, Les Belles Lettres, avril 2018, 220 p.

• Articles / Articles :

- (124) Yazawa Makoto, « Traitement de texte en japonais et enseignement des *kanji* », traduit du japonais par Christian Galan, in Christian Galan et Jacques Fijalkow (sous la dir. de), *Langue, lecture et école au Japon*, Arles, Philippe Picquier, 2006, p. 97-137.
- (125) Horio Teruhisa, « Quelques enseignements problématiques de l'enseignement de la langue dans les écoles japonaises », traduit du japonais par Christian Galan en collaboration avec Horio Teruhisa, in Christian Galan et Jacques Fijalkow (sous la dir. de), *Langue, lecture et école au Japon*, Arles, Philippe Picquier, 2006, p. 141-151.
- (126) Shutô Hisoyashi, « Panorama historique des méthodes d'enseignement de la lecture utilisées dans les écoles japonaises », traduit du japonais par Christian Galan, in Christian Galan et Jacques Fijalkow (sous la dir. de), *Langue, lecture et école au Japon*, Arles, Philippe Picquier, 2006, p. 197-220.

- (127) Kawakami Sachiko, « Le début de l'apprentissage des *kanji* à l'école élémentaire », traduit du japonais par Christian Galan, in Christian Galan et Jacques Fijalkow (sous la dir. de), *Langue, lecture et école au Japon*, Arles, Philippe Picquier, 2006, p. 241-254.
- (128) Amano Kiyoshi, « Problèmes pratiques de l'enseignement de la lecture au Japon », traduit du japonais par Christian Galan, in Christian Galan et Jacques Fijalkow (sous la dir. de), *Langue, lecture et école au Japon*, Arles, Philippe Picquier, 2006, p. 255-270.
- (129) Tsukada Yasuhiko, « Les manuels scolaires et les méthodes d'apprentissage de la lecture dans les écoles élémentaires japonaises », traduit du japonais par Christian Galan, in Christian Galan et Jacques Fijalkow (sous la dir. de), *Langue, lecture et école au Japon*, Arles, Philippe Picquier, 2006, p. 271-285.
- (130) Kobayashi Akemi, « “Lire” pour les Japonais des VIII^e et IX^e siècles », traduit du japonais par Christian Galan, in Christian Galan et Jacques Fijalkow (sous la dir. de), *Langue, lecture et école au Japon*, Arles, Philippe Picquier, 2006, p. 289-303.
- (131) Shimizu Kôkichi, « Ecarts entre les performances scolaires des élèves et organisation de l'école », traduit du japonais par Christian Galan et Bérénice Leman, *Dossiers des Sciences de l'Education*, n° 37, « Séisme éducatif au Japon », sous la direction de Christian Galan et Claude Lévi Alvarès, n° 27, 2012, p. 117-132 ; <http://dse.revues.org/503>.
- (132) Kariya Takehiko, « “Egalité de zone” et individualisation des parcours scolaires : l'ébranlement du système égalitaire à la japonaise », traduit du japonais par Christian Galan, *Dossiers des Sciences de l'Education*, n° 37, « Séisme éducatif au Japon », sous la direction de Christian Galan et Claude Lévi Alvarès, n° 27, 2012, p. 69-86 ; <http://dse.revues.org/470>.
- (133) Horio Teruhisa, « Individus, éducation et démocratie : la question des droits de l'homme et des droits de l'enfant au Japon », traduit du japonais par Christian Galan, in Christian Galan et Jean-Pierre Giraud (sous la dir. de), *Individus et démocratie au Japon*, Toulouse, PUM, « Tempus Histoire », 2015, p. 247-259.

TRADUCTIONS (DE L'ANGLAIS) / TRANSLATIONS (FROM ENGLISH) :

- Articles / Articles :

- (134) Joan Judge, « Le Japon de Meiji et la modernité féminine en Chine au début du XX^e siècle », traduit de l'anglais par Christian Galan, *Daruma – Revue internationale d'études japonaises*, n° 12/13, automne 2002/printemps 2003, p. 197-212.
- (135) Bryna Goodman, « Femmes actives et modernité dans les premiers temps de la République chinoise », traduit de l'anglais par Christian Galan, *Daruma – Revue internationale d'études japonaises*, n° 12/13, automne 2002/printemps 2003, p. 213-232.

- (136) Peter Kornicki, « Les femmes lectrices dans le Japon du XVII^e siècle », traduit de l'anglais par Christian Galan, in Christian Galan et Jacques Fijalkow (sous la dir. de), *Langue, lecture et école au Japon*, Arles, Philippe Picquier, 2006, p. 305-319.
- (137) Richard Rubinger, « L'illettrisme dans le Japon de Meiji », traduit de l'anglais par Christian Galan, in Christian Galan et Jacques Fijalkow (sous la dir. de), *Langue, lecture et école au Japon*, Arles, Philippe Picquier, 2006, p. 321-339.
- (138) Carol Gluck, « Une métahistoire de l'historiographie japonaise d'après-guerre », traduit de l'anglais par Aladin Largueche, Laurent Nespoulous et Christian Galan, in Christian Galan et Jean-Marc Olivier (sous la dir. de), *Histoire du Japon & Histoire au Japon*, Toulouse, Privat, 2016, p. 21-69.

OUTILS DE RECHERCHE / RESEARCH TOOLS :

- (139) Christian Galan avec la collaboration de Claude Lévi Alvarès, « Instruments de travail pour les études sur le système éducatif, la pédagogie et l'histoire de l'éducation au Japon », *Bulletin de la Société française des études japonaises*, n° 10, 2000, p. 67-69.
- (140) Christian Galan, « Liste des publications en langue française traitant de l'enfance et du système éducatif japonais », <http://w3.cej-eesjc.univ-tlse2.fr/CEJ-EESJC/spip.php?article13> (1^{re} mise en ligne, octobre 2004 : <http://w3.japonais.univ-tlse2.fr/galan/docs/liste1.htm>).
- (141) Christian Galan, « Liste des publications en langues française et anglaise relatives à l'enseignement et à l'apprentissage de la lecture en japonais ainsi qu'aux travaux de neuro- et psycholinguistique portant sur les caractères chinois, les *kanji* et les *kana* », <http://w3.cej-eesjc.univ-tlse2.fr/CEJ-EESJC/spip.php?rubrique38> (1^{re} mise en ligne, octobre 2004 : <http://w3.japonais.univ-tlse2.fr/galan/docs/liste2.htm>).
- (142) Christian Galan, « Outils concernant l'étude des manuels scolaires japonais (*kyôkasho*) », <http://w3.cej-eesjc.univ-tlse2.fr/CEJ-EESJC/spip.php?rubrique37> (1^{re} mise en ligne, septembre 2005 : <http://w3.japonais.univ-tlse2.fr/galan/docs/outil3.htm>).
- (143) Christian Galan, « Adresses des principaux centres de recherches, bibliothèques ou organismes possédant un fonds de documents consacré à l'éducation au Japon », <http://w3.cej-eesjc.univ-tlse2.fr/CEJ-EESJC/spip.php?article17> (1^{re} mise en ligne : janvier 2010).
- (144) Christian Galan, « Education durant l'ère Meiji » [bibliographie de travaux en français, anglais et japonais sur l'éducation durant l'ère Meiji], *Bulletin de la SFEJ* 2017, 2018, p. 40-48 ; <http://sfej.asso.fr/spip.php?article305> (1^{re} mise en ligne, septembre 2018).

OUTILS PEDAGOGIQUES / PEDAGOGICAL TOOLS :

- (145) Christian Galan, *Introduction à l'écriture japonaise*, CD-Rom didacticiel (présentation de l'écrit japonais et exercices d'apprentissage des *kana*), Toulouse, Université du Mirail, 2003.

- (146) Christian Galan, « Nouvelles technologies et didactique du japonais », *Bulletin de la Société française des études japonaises*, n° 14, 2004, p. 15-19.
- (147) Christian Galan, *Cahier de japonais*, Arles, Philippe Picquier, 2007.
- (148) Christian Galan, Stéphane Lamacq, Olivier Magnani, Gérard Peloux, Lionel Seelenbinder-Mérand, « Ressources pour le cycle terminal – Exemples de sujets d'études Japonais » ; ministère de l'Education nationale, novembre 2012, 17 p. : <http://cache.media.eduscol.education.fr/file/Ressources/17/6/RESSLGTcycleterminalLVjaponaisujetssetudes232176.pdf>.
- (149) Christian Galan, Stéphane Lamacq, Olivier Magnani, Gérard Peloux, Lionel Seelenbinder-Mérand, « Ressources pour le cycle terminal – Exemples de démarches détaillées accompagnées d'enregistrements audio : Japonais » ; ministère de l'Education nationale, mai 2013, 7 p. : <http://cache.media.eduscol.education.fr/file/LV/70/4/RESSLVcycleterminaljaponaisdemarchedetailleeenregistrementsaudio253704.pdf>.
- (150) Christian Galan, Stéphane Lamacq, Olivier Magnani, Gérard Peloux, Lionel Seelenbinder-Mérand, « Ressources pour le cycle terminal – Littérature étrangère en langue étrangère : Japonais » ; ministère de l'Education nationale, janvier 2015, 14 p. : <http://cache.media.eduscol.education.fr/file/LV/51/1/RessourcesLVcycleterminalLELEjaponais384511.pdf>.

TRAVAIL EDITORIAL / EDITORIAL WORKS :

- (151) Secrétariat de rédaction (sélection et correction des articles, compléments bibliographiques, liste et transcription d'originaux, relecture, etc.), mise en page et fabrication des n° 1 (printemps 1997), n° 2 (automne 1997), n° 3 (printemps 1998), n° 4 (automne 1998), n° 5 (printemps 1999), n° 6-7 (printemps 2000), n° 8-9 (automne 2000/printemps 2001), n° 10-11 (automne 2001/printemps 2002), n° 12/13 (automne 2002/printemps 2003) de *Daruma – Revue internationale d'études japonaises*, Arles, Philippe Picquier (co-fondateurs de la revue : Yves-Marie Allieux et Christian Galan).
- (152) Fabrication de l'ouvrage : *Langue, lecture et école au Japon*, sous la direction de Christian Galan et Jacques Fijalkow, Arles, Philippe Picquier, 2006, 404 p.
- (153) Fabrication de l'ouvrage : *Japon pluriel 7*, sous la direction de Christian Galan et Arnaud Brotons, Arles, Philippe Picquier, 2008, 512 p.
- (154) Transcription et mise en forme, avec Yves-Marie Allieux, de la conférence de Jean-Jacques Origas, « Une année dans la vie d'un poète », in Jean-Jacques Origas, *La Lampe d'Akutagawa – Essais sur la littérature japonaise moderne*, Paris, Les Belles Lettres, « Collection Japon / Études », 2008, 430 p., p. 207-224.
- (155) Fabrication de l'ouvrage : *Le Monde comme horizon – Etats des sciences humaines et sociales au Japon 7*, sous la direction de Christian Galan et Anne Gonon, Arles, Philippe Picquier, 2009, 390 p.

(156) Fabrication de l'ouvrage : *La Famille japonaise moderne (1868-1926) – Discours et débats*, sous la direction de Christian Galan et Emmanuel Lozerand, Arles, Philippe Picquier, 2011, 672 + 16 p.

(157) Direction, avec Emmanuel Lozerand, de la « Collection Japon » des Belles Lettres (depuis 2008) :

- *Série études (14)*

2005 : Michael Lucken, *Grenades et amertume – Les Peintres japonais à l'épreuve de la guerre 1935-1952*, Paris, Les Belles Lettres, « Collection Japon / études », 446 p.

2005 : Emmanuel Lozerand, *Littérature et génie national – Naissance d'une histoire littéraire dans le Japon du XIXe siècle*, Paris, Les Belles Lettres, « Collection Japon / études », 390 p.

2008 : Jean-Jacques Origas, *La Lampe d'Akutagawa – Essais sur la littérature japonaise moderne*, Paris, Les Belles Lettres, « Collection Japon / études », 430 p.

2009 : Eric Seizelet, Régine Serra, *Le Pacifisme à l'épreuve. Le Japon et son armée*, Paris, Les Belles Lettres, « Collection Japon / études », 209 p.

2011 : Bernard Faure, *L'Imaginaire du zen – l'univers mental d'un moine japonais*, Paris, Les Belles Lettres, « Collection Japon / études », 236 p.

2011 : Erick Laurent, *Les Chrysanthèmes roses – Homosexualités masculines dans le Japon contemporain*, Paris, Les Belles Lettres, « Collection Japon / études », 240 p.

2012 : Basile Doganis, *Pensées du corps – la philosophie à l'épreuve des arts gestuels japonais (danse, théâtre, arts martiaux)*, Paris, Les Belles Lettres, « Collection Japon / études », 231 p.

2013 : François Bizet, *Tôzai !... Corps et cris des marionnettes d'Ôsaka*, Paris, Les Belles Lettres, « Collection Japon / études », 192 p.

2013 : Mieko Macé, *Médecins et médecines dans l'histoire du Japon – Aventures intellectuelles entre la Chine et l'Occident*, Paris, Les Belles Lettres, « Collection Japon / études », 380 p.

2014 : Olivier Ansart, *Une modernité indigène – ruptures et innovations dans les théories politiques japonaises du XVIIIe siècle*, Paris, Les Belles Lettres, « Collection Japon / études », 380 p.

2016 : Morvan Perroncel, *Le Moment nipponiste (1888-1897) – Nation et démocratie à l'ère Meiji*, Paris, Les Belles Lettres, « Collection Japon / études », 252 p.

2016 : Zaven paré, *L'Âge d'or de la robotique japonaise*, Paris, Les Belles Lettres, « Collection Japon / études », 376 p.

2016 : Agnès Giard, *Un désir d'humain – Les love doll au Japon*, Paris, Les Belles Lettres, « Collection Japon / études », 376 p.

2017 : Jacqueline Pigeot, *L'Âge d'or de la prose féminine au Japon (X^e-XI^e siècle)*, Paris, Les Belles Lettres, « Collection Japon / études », 175 p.

- *Série fiction (17)*

- 2008 : Higuchi Ichiyô, *La Treizième nuit et autres récits*, traduits du japonais et présentés par Claire Dodane, Paris, Les Belles Lettres, « Collection Japon / Fiction », 187 p.
- 2008 : Mori Ôgai, *Vengeance sur la plaine du temple Goji-in et autres récits historiques*, traduits du japonais et présentés par Emmanuel Lozerand, Paris, Les Belles Lettres, « Collection Japon / Fiction », 187 p.
- 2009 : Kôda Rohan, *La Pagode à cinq étages et autres récits*, traduits du japonais et présentés par Nicolas Mollard, Paris, Les Belles Lettres, « Collection Japon / Fiction », 200 p.
- 2009 : Anonyme, *Si on les échangeait. Le Genji travesti*, traduit du japonais et présenté par Renée Garde, Paris, Les Belles Lettres, « Collection Japon / Fiction », 400 p. [Prix Konishi de la traduction]
- 2010 : Ishikawa Jun, *Fugen – Tôkyô années 1930*, récits traduits du japonais et présentés par Vincent Portier, Paris, Les Belles Lettres, « Collection Japon / Fiction », 287 p.
- 2010 : Yosano Akiko, *Cheveux emmêlés*, traduit du japonais et présenté par Claire Dodane, Paris, Les Belles Lettres, « Collection Japon / Fiction », 191 p.
- 2012 : Ishikawa Jun, *Errances sur les Six Voies*, récit traduit du japonais par Jean-Jacques Tschudin, postface de Vincent Portier, Paris, Les Belles Lettres, « Collection Japon / Fiction », 315 p.
- 2013 : Akutagawa Ryûnosuke, *Jambes de cheval*, dix-sept nouvelles traduites du japonais par Catherine Ancelot avec une postface de Ninomiya Masayuki, Paris, Les Belles Lettres, « Collection Japon / Fiction », 224 p.
- 2014 : Kyoden Santo, *Fricassée de Galantin à la mode d'Edo*, traduit du japonais et présentés par Renée Garde, Paris, Les Belles Lettres, « Collection Japon / Fiction », 440 p.
- 2014 : Satô Haruo, *Mornes saisons*, récits traduits du japonais et présentés par Vincent Portier, Paris, Les Belles Lettres, « Collection Japon / Fiction », 265 p.
- 2015 : Masamune Hakuchô, *Où t'en vas-tu ? suivi d'Enfer*, récits présentés et traduits du japonais par Philippe Cominetti, Paris, Les Belles Lettres, « Collection Japon / Fiction », 240 p.
- 2015 : Anonyme, *Recueil des joyaux d'or*, traduit du japonais par Michel Vieillard-Baron, Paris, Les Belles Lettres, « Collection Japon / Fiction », 260 p.
- 2016 : Sakaguchi Ango, *Meurtres sans série*, traduit, annoté et présenté par Estelle Figon, Paris, Les Belles Lettres, « Collection Japon / Fiction », 224 p.
- 2017 : Uchida Hyakken, *Au-delà. Entrée triomphale à Port-Arthur*, traduit par Patrick Honnoré, Paris, Les Belles Lettres, « Collection Japon / Fiction », 277 p.
- 2018 : Anonyme, *Contes d'Ise, contes de risée, une parodie japonaise*, traduit du japonais et présenté par Renée Garde, Paris, Les Belles Lettres, « Collection Japon / Fiction », 528 p.
- 2018 : Ishikawa Jun, *Ève sous la neige – Tôkyô 1947*, récits traduits du japonais, présentés et annotés par Vincent Portier, Paris, Les Belles Lettres, « Collection Japon / Fiction », 191 p.
- 2019 : Tani Jôji, *Chroniques d'un trimardeur japonais en Amérique*, traduit du japonais et présenté par gerald Peloux, Paris, Les Belles Lettres, « Collection Japon / Fiction », 167 p.

- *Série non fiction (8)*
 - 2011 : Kishida Ryûsei, *La Peinture crue – réflexions sur l'art et l'ukiyo-e*, textes traduits du japonais, présentés et annotés par Michael Lucken, Paris, Les Belles Lettres, « Collection Japon / Non Fiction », 210 p. [Prix Konishi de la traduction]
 - 2011 : Nakae Chômein, *Un an et demi – Un an et demi, suite*, textes traduits du japonais, présentés et annotés par Eddy Dufourmont, Romain Jourdan, Christine Lévy, Paris, Les Belles Lettres, « Collection Japon / Non Fiction », 232 p.
 - 2012 : Takahashi Tetsuya, *Morts pour l'empereur – La question du Yasukuni*, traduit du japonais, présenté et annoté par Arnaud Nanta, Paris, Les Belles Lettres, « Collection Japon / Non Fiction », 170 p.
 - 2014 : Pierre-François Souyri (sous la dir. de), *Japon colonial 1880-1930 – Les voix de la dissension*, Paris, Les Belles Lettres, « Collection Japon / Non Fiction », 176 p.
 - 2016 : Masaoka Shiki, *Un lit de malade six pieds de long*, traduit, annoté et présenté par Emmanuel Lozerand, Paris, Les Belles Lettres, « Collection Japon / Non Fiction », 337 p. [Prix Konishi de la traduction]
 - 2018 : Fukuzawa Yukichi, *L'Appel à l'étude*, traduit du japonais, annoté et présenté par Christian Galan, Paris, Les Belles Lettres, « Collection Japon / Non Fiction », avril 2018, 200 p.
 - 2018 : Maruyama Masao, *Essais sur l'histoire de la pensée politique*, traduit du japonais, annoté et présenté par Jacques Joly, préface de Géraldine Muhlmann, Paris, Les Belles Lettres, « Collection Japon / Non Fiction », 2018, 530 p.
 - 2018 : Katô Shûichi, Takeuchi Yoshimi, Hashikawa Bunsô, Tsurumi Shunsuke, *La Trajectoire du Japon moderne – Regards critiques des années 1950*, traduit et commenté par le Groupe de Genève, sous la direction de Nicolas Mollard, Paris, Les Belles Lettres, « Collection Japon / Non Fiction », 224 p.

Colloques, conférences

COLLOQUES INTERNATIONAUX (ORGANISATEUR) / INTERNATIONAL SYMPOSIUMS (SCIENTIFIC ORGANIZER)

- 2003 : *Japonais / Langue-S et enseignement de la lecture*, colloque international franco-japonais, université de Toulouse-le Mirail, Toulouse, 15-17 mai 2003.
- 2008 : *Individus, droits et démocratie au Japon : autour du Professeur Horio Teruhisa*, colloque international, université de Toulouse-le Mirail, Toulouse, 28 novembre 2008.
- 2009 : *La réforme des universités et de la recherche au Japon : des enseignements pour l'Europe ?*, colloque international, CEJ-Inalco-Paris Dauphine, 21 novembre 2009.
- 2012 : *Histoire du Japon et Histoire au Japon (1853-2012)*, colloque international organisé en collaboration avec Jean-Marc Olivier (Framespa, UTM), université de Toulouse-le Mirail, Toulouse, 10-11 mai 2012. Colloque en ligne : <http://www.canal-u.tv/producteurs/universitetoulouseilemirail/colloques/histoiredujaponethistoireaujapon18532012>.
- 2013 : *Dix ans après la réforme des universités nationales japonaises*, colloque international franco-japonais, en collaboration avec *Grants-in-Aid for Scientific Research*, « Recherches interdisciplinaires sur la réforme de l'enseignement supérieur au Japon et en France » (2011-2014 ; responsable du projet Shiratori Yoshihiko, université de Kôbe), université de Toulouse-le Mirail, Toulouse, 11 décembre 2013.
- 2014 : (avec Rémi Scoccimarro) *Trois ans après avec Fukushima*, colloque international franco-japonais organisé par le Centre d'études japonaises – Antenne de Toulouse, université de Toulouse-le Mirail, 11 mars 2014.
- 2018 : (avec Yves Cadot, Dan Fujiwara, Tomomi Ôta, Marie Parmentier) *Japon 1850-1880 : la transformation d'un monde*, colloque international organisé par le Centre d'études Japonaises – Antenne de Toulouse, Toulouse, 11-12 octobre 2018.

COLLOQUES NATIONAUX (ORGANISATEUR) / NATIONAL SYMPOSIUMS (SCIENTIFIC ORGANIZER)

- 2006 : avec Arnaud Brotons, *Septième colloque de la Société Française des Etudes Japonaises*, Paris, CNRS, 20-22 décembre 2006.
- 2008 : membre du Comité pour l'enseignement du japonais en France, organisateur du Colloque sur l'enseignement du japonais : *Le japonais, c'est possible ! – Etats généraux de l'enseignement du japonais en France*, Ecole normale supérieure, Paris, 15 novembre 2008.
- 2014 : *Hikikomori : le retrait social des jeunes au Japon*, colloque organisée par le Centre d'études japonaises – Antenne de Toulouse (INALCO, EA 1441) et le Laboratoire

Cliniques Pathologique et Interculturelle (LCPI, EA 4591), Université de Toulouse-le Mirail, 31 janvier 2014.

JOURNEES D'ETUDES INTERNATIONALES (ORGANISATEUR) / *INTERNATIONAL WORKSHOPS (AS SCIENTIFIC ORGANIZER)*

2012 : *Quelques aspects de l'histoire de l'enfance au Japon / Aspects of the History of Childhood in Japan*, CEJ-Inalco, journée d'étude internationale / *international workshop*, 16 juin 2012, Inalco Paris, organisée en collaboration avec Michael Kinski de la Goethe-Universität, Frankfurt am Main.

2014 : *Psychological labor, overwork depression, and suicide : Comparing France and Japan*, International workshop organisé par le Cermes3 et le CEJ, en présence de Junko Kitanaka, par Pierre-Henri Castel, Christian Galan, Alain Ehrenberg, Nicolas Henckes et Maurice Cassier, Inalco, 2 rue de Lille, 75006 Paris, Salle des Plaques Vendredi 23 mai 2014, 10h-17h.

2016 : *Quelques éléments pour une histoire de l'enfance au Japon*, avec Michael Kinski (Goethe-Universität), Harald Salomon (Humboldt Universität zu Berlin), Bettina Gramlich-Oka (Sophia University, Tôkyô), Université de Toulouse-Jean Jaurès, amphithéâtre 3 Olympe de Gouges, 17 novembre 2016, 14h-19h.

2017 : *Children and Childhood in Meiji Japan Workshop*, organisé en collaboration à Harald Salomon, Mori Ôgai Center, Humboldt-Universität zu Berlin, 30 June-1st July 2017.

JOURNEES D'ETUDES NATIONALES (ORGANISATEUR) / *NATIONAL WORKSHOPS (SCIENTIFIC ORGANIZER)*

2010 : *Education, personnalité et différence au Japon et en Chine*, CEJ-Inalco (Belle Gabrielle), journée d'étude du 19 juin 2010.

2010 : *Histoire contemporaine de l'Extrême-Orient*, journée d'étude transversale Framespasection de japonais, université de Toulouse-le Mirail, 7 septembre 2010, en collaboration avec Jean-Marc Olivier.

2011 : *Enfance et éducation au Japon et en Chine*, CEJ-Inalco (Belle Gabrielle), journée d'étude du 18 juin 2011.

2016 : avec Thibault Barbé et Zakaria Amghar, *Japon : vers la fin du régime d'après-guerre ? – la politique néo-conservatrice d'Abe Shinzô*, journée d'étude organisée par le Centre d'études japonaises – Antenne de Toulouse (INALCO, EA 1441) et la section de japonais (master 2), Université de Toulouse Jean Jaurès, 24 mars 2016, en collaboration.

2016 : avec Eva Muchin et Michael Colom, *Le shintô au XXI^e siècle – Définition, statut et pratiques*, journée d'étude organisée par le Centre d'études japonaises – Antenne de Toulouse (INALCO, EA 1441) et la section de japonais (master 2), Université de Toulouse Jean Jaurès, 31 mars 2016.

2017 : avec Sonny Bardot, Nathan Naïb, Lauren Quiles et Kenzo Suzuki, *La Jeunesse japonaise : marginalités ou nouvelle(s) norme(s)*, journée d'étude organisée par le Centre d'études japonaises – Antenne de Toulouse (INALCO, EA 1441) et la section de japonais (master 2), Université de Toulouse Jean Jaurès, 27 mars 2017.

2019 : avec Pierre-Etienne de Lazer, *Le Sport au Japon : l'Archipel sous les projecteurs*, journée d'étude organisée par l'IFRAE – Antenne de Toulouse (FRE 2025 / université Paris Diderot / Cnrs) et la section de japonais (master 2), Université de Toulouse Jean Jaurès, 18 avril 2019.

AUTRES (ORGANISATEUR) / OTHERS (SCIENTIFIC ORGANIZER)

2012 : *Les Jeudis du Japon*, cycle de conférences annuel sur le Japon contemporain à l'université de Toulouse-Jean Jaurès (Miyake, Satô).

2012-2013 : *Les Jeudis du Japon*, cycle de conférences annuel sur le Japon contemporain à l'université de Toulouse-Jean Jaurès (Lozerand, Pelletier, Heinrich, Hirafuji, Miyazaki).

2013-2014 : *Les Jeudis du Japon*, cycle de conférences annuel sur le Japon contemporain à l'université de Toulouse-Jean Jaurès (Gonon, Konuma, Shiratori).

2014-2015 : *Les Jeudis du Japon*, cycle de conférences annuel sur le Japon contemporain à l'université de Toulouse-Jean Jaurès (Lévy, Lozerand, Tsushiyama, Hamada, Giard).

2015-2016 : *Les Jeudis du Japon*, cycle de conférences annuel sur le Japon contemporain à l'université de Toulouse-Jean Jaurès (Vanoverbeke, Carbonnet, Lucken, Ochiai, Imoto, Heinrich, Mithout).

2016-2017 : *Les Jeudis du Japon*, cycle de conférences annuel sur le Japon contemporain à l'université de Toulouse-Jean Jaurès (Souyri, Salomon, Kinski, Gramlich-Oka, Iwasaki, Bardot, Henninger, Chûjô, Heinrich).

2017-2018 : *Les Jeudis du Japon*, cycle de conférences annuel sur le Japon contemporain à l'université de Toulouse-Jean Jaurès (Kimura Saeko, Kimura Shinzô, Giard, Kinski, Konuma + 4 annulées pour cause de blocage du campus).

2018-2019 : *Les Jeudis du Japon*, cycle de conférences annuel sur le Japon contemporain à l'université de Toulouse- Jean Jaurès (Gonon, Länsisalmi, Macnaughtan, Tagsold, Cadot).

2019-2020 : *Les Jeudis du Japon*, cycle de conférences annuel sur le Japon contemporain à l'université de Toulouse- Jean Jaurès (Grivaud, Iwatsu, Cervelli, Sarugasawa, Perrouy, Wang, Johnston).

CONFERENCES A L'ETRANGER (SUR INVITATION) / ABROAD CONFERENCES (INVITATION) :

- 2010 : Christian Galan, « *Japan: What “third” education reform ?* », Nissan Institute Seminar in Japanese Studies, Université d'Oxford, 21 mai 2010.
- 2011 : Christian Galan, « *Some images of the “new children” of the Meiji era : home vs school vs work* », Goethe-Universität Frankfurt am Main, 9 juin 2011.
- 2013 : Christian Galan, « Gakkô wa jitsushakai ni kôken subeki na no ka ? Nihon no kyôiku seido ni kan suru kôsatsu 学校は実社会に貢献すべきなのか？日本の教育制度に関する考察 (L'école doit-elle s'impliquer dans le monde réel ? Quelques réflexions sur le système scolaire japonais), Maison franco-japonaise, Tôkyô, 2 mars 2013 (*Grants-in-Aid for Scientific Research* « Recherches interdisciplinaires sur la réforme de l'enseignement supérieur au Japon et en France », 2011-2014 ; responsable du projet Shiratori Yoshihiko, université de Kôbe).
- 2014 : Christian Galan, « *Les terakoya de l'époque d'Edo : au-delà de la modernité* », Musée d'ethnographie de Neuchâtel, Neuchâtel, 30 octobre 2014.
- 2015 : Christian Galan, « “Retour vers le futur ?” – quelques réflexions sur l'école japonaise », Université catholique de Louvain / Katholieke Universiteit Leuven, 21 avril 2015.
- 2016 : Christian Galan, « L'avis d'un fonctionnaire chargé des manuels scolaires est-il plus important que la parole du Premier ministre ? – Abe Shinzô et l'éducation : jusqu'où aller trop loin ? », Université catholique de Louvain / Katholieke Universiteit Leuven, 16 juin 2016.
- 2017 : Christian Galan, « Educational reforms under the Abe government – It's getting harder still being a school teacher in Japan », Université Ca' Foscari de Venise, 17 février 2017.
- 2017 : Christian Galan, « Students, teachers, language, method, newmedia – where should Japanese language education be anchored? Some reflections from the field » (Keynote speech), *15th International Conference of the European Association for Japanese Studies*, Conference Section 10 (AJE Japanese Language), September 1st 2017, Universidade Nova de Lisboa, Portugal.
- 2017 : Christian Galan, « *Les terakoya : un modèle pour les écoles japonaises de demain ?* », Université de Genève, Genève, 26 octobre 2017.
- 2018 : Christian Galan, « *L'Appel à l'étude* de Fukuzawa Yukichi : un livre, une époque », Université catholique de Louvain / Katholieke Universiteit Leuven, Louvain, 19 décembre 2018.
- 2019 : Christian Galan, « Teaching Japanese as a foreign language in France: A strange situation and some lessons for Japanese language pedagogy », University of Helsinki, Helsinki, 22 mars 2019.

2019 : Christian Galan, « *Kyôto's little schools 1866-1872* », Goethe-Universität Frankfurt am Main, 28 mai 2019.

COLLOQUES ET JOURNEES D'ETUDES INTERNATIONAUX (INTERVENANT) / *INTERNATIONAL SYMPOSIUMS AND WORKSHOPS (SPEAKER)*

2000 : Christian Galan, « La question éducative dans la modernisation du Japon – les manuels et les directives sous le regard chinois – », *Congrès international ICANAS*, Université de Montréal, du 27 août au 2 septembre 2000.

2001 : Christian Galan, « La représentation du sens en japonais : travaux de psycholinguistiques vs méthodes pédagogiques », colloque international *Écritures et sens linguistiques / Writing systems and linguistic meanings*, organisé par l'université Marc-Bloch – Strasbourg 2 et les UMR 8606 (LEAPLE) et 6024 (LAPSCO) du CNRS, Strasbourg les 29 et 30 novembre 2001.

2001 : Christian Galan, « Kurosawa Akira et la littérature russe », colloque international *Cinéma et littérature russe : regards croisés*, organisé par le Centre de recherches interculturelité et monde slave (CRIMS) de l'université de Toulouse-le-Mirail, Toulouse du 13 au 15 décembre 2001.

2003 : Christian Galan, « Le(s) discours sur l'illettrisme dans le Japon contemporain », *Japonais / Langue-S et enseignement de la lecture*, colloque international franco-japonais, université de Toulouse-le Mirail, Toulouse, 15-17 mai 2003.

2004 : Christian Galan, « Learning to read and write in Japanese (*kokugo* and *nihongo*): a barrier to multilingualism? », Colloque international : *Changing Language Regimes in Globalizing Environments, Europe and Japan*, Allemagne, Université de Duisburg, 31 mars / 2 avril 2004.

2005 : Christian Galan, « Tûrûzu ru miraiyu daigaku ni okeru nihongo nihon bunka kyôiku トゥールーズ・ル・ミライユ大学における日本語・日本文化教育 (L'enseignement de la langue et de civilisation japonaises à l'université de Toulouse-le Mirail) », colloque international : *Ôshû ni okeru nihongo nihon bunka kyôiku no tenbô* 欧州における日本語日本文化教育の展望 / *The Future of Japanese Studies Europe*, 5-8 mai 2005, Tôkyô et Ôsaka, Ôsaka gaikokugo daigaku.

2005 : Christian Galan, « Tûrûzu ru miraiyu daigaku ni okeru nihon bunka kyôiku no futatsu no jissen jirei トゥールーズ・ル・ミライユ大学における日本文化教育の二つの実践事例 (L'enseignement de la civilisation japonaise à l'université de Toulouse-le Mirail : deux exemples pratiques) », colloque international : *Ôshû ni okeru nihongo nihon bunka kyôiku no tenbô* 欧州における日本語日本文化教育の展望 / *The Future of Japanese Studies Europe*, 5-8 mai 2005, Tôkyô et Ôsaka, Ôsaka gaikokugo daigaku.

2005 : Christian Galan, « The new image of childhood in Japan in the years 1945-1949 and the construction of a Japanese Collective Memory », *11th International Conference of the European Association for Japanese Studies*, 31 août-3 septembre 2005, université de Vienne, Autriche.

- 2006 : Christian Galan, « La libéralisation de l’enseignement supérieur au Japon », colloque *L’Université a-t-elle encore un avenir en Europe*, ARESER (Association de réflexion sur les enseignements supérieurs et la recherche), Paris, Ecole normale supérieure, 11 février 2006.
- 2006 : Christian Galan, « JFL in European universities – New students and/or new teaching paradigm », colloque : *Foreign Language learning in the age of globalization*, université de Duisburg, Allemagne, 23 et 24 mars 2006.
- 2008 : Christian Galan, « Les *kango* considérés du point de vue de leur acquisition – apprentissage et enseignement scolaires – », *Colloque international de linguistique japonaise : « Linguistique des kango (lexique sino-japonais) »*, vendredi 14 & samedi 15 mars 2008, Université Paris Diderot – Paris 7, CELIJA (CEJ (INALCO), CRLAO (EHESS) & GREJA (Université Paris Diderot, UMR8155)).
- 2008 : Christian Galan, « The “new children” of the Meiji era », *12th International Conference of the European Association for Japanese Studies*, 20-23 septembre 2008, université de Salento, Lecce (Italie).
- 2008 : Christian Galan, « Education (et dérouté) de l’esprit – l’attitude des éducateurs japonais durant et après la Seconde Guerre mondiale », journée d’étude *Individus, droits et démocratie au Japon : autour du Professeur Horio Teruhisa*, Université de Toulouse-le Mirail, 28 novembre 2008.
- 2009 : Christian Galan, « L’évolution des modes de financement de la recherche au Japon et ses conséquences pour les universités », *La réforme des universités et de la recherche au Japon : des enseignements pour l’Europe ?*, Inalco-Paris Dauphine, 21 novembre 2009.
- 2010 : Christian Galan, « The New Fundamental Law on Education and the Future of Japanese Education », *British Association of Japanese Studies Conference 2010*, School of Oriental and African Studies, Londres, 10 septembre 2010.
- 2011 : Christian Galan, « What Japan Tells us about the State and the Future of Higher Education in France », *Higher Education Reform in the UK, Japan and Continental Europe*, Nissan Institute Seminar in Japanese Studies, Université d’Oxford, 12 mars 2011.
- 2011 : Christian Galan, « The rights of the child in Japan: between nostalgia and fear », *13th International Conference of the European Association for Japanese Studies*, 24-27 August 2011, université de Tallinn (Estonie).
- 2011 : Christian Galan, « La question des droits de l’enfant au Japon : regards croisés », *4^e Congrès du Réseau Asie et Pacifique*, Paris, 14-16 septembre 2011.
- 2012 : Christian Galan, « Japon 1868-1872-1879-1890-... quand l’éducation fait l’histoire » *Histoire du Japon et Histoire au Japon (1853-2012)*, colloque international, université de Toulouse-le Mirail, Toulouse, 10-11 mai 2012. Conférence en ligne :

<http://www.canal-u.tv/video/universitetoulouseiilemirail/1868187218791890>
aujaponleducationfaitlhistoirechristiangalan.9989.

- 2012 : Christian Galan, « Why Studying History of Childhood in Japan? », *Quelques aspects de l'histoire de l'enfance au Japon / Aspects of the History of Childhood in Japan*, CEJ-Inalco, journée d'étude internationale / *international workshop*, du 16 juin 2012.
- 2013 : Christian Galan, « Kokuritsu daigaku kaikaku / LRU (daigaku no jiyû to sekinin ni kakawaru hôritsu) : dôshite daigaku kaikaku wa nihon de wa hayakani nasare, furansu de wa (mada) sô de wa nai ? 国立大学改革 / LRU (大学の自由と責任に関わる法律) : どうして大学改革は日本では速やかになされ、フランスでは(まだ)そうではないか (Réforme des universités nationales / LRU : pourquoi la réforme des universités a marché au Japon et pas (encore ?) en France) », *Nichifutsu kôtô kyôiku kaikaku no hikaku kenkyû (sono 2) 日仏高等教育改革の比較研究(その2) (Deuxième journée d'études comparées sur les réformes de l'enseignement supérieur en France et au Japon)*, Université de Kôbe, 7 mars 2013 (*Grants-in-Aid for Scientific Research « Recherches interdisciplinaires sur la reforme de l'enseignement supérieur au Japon et en France »*, 2011-2014 ; responsable du projet Shiratori Yoshihiko, université de Kôbe).
- 2013 : Christian Galan, « Sortir ou rester, et comment ? Quatre pistes possibles pour l'étude des *hikikomori* », colloque international : *Jeunes en retrait ou hikikomori : expériences croisées France/Japon*, Inalco & Université Paris-Descartes, 20-21 mars 2013.
- 2013 : Christian Galan, « LRU et réforme des universités nationales japonaises : enseignements croisés », *Dix ans après la réforme des universités nationales japonaises*, colloque international franco-japonais, université de Toulouse-le Mirail, Toulouse, 11 décembre 2013.
- 2013 : Christian Galan, « Dans l'école et hors du monde, ou dans le monde et hors l'école ? Normes et institution scolaire au Japon », *Éloge des singularités dans le Japon contemporain*, colloque international organisé par le Centre d'études japonaises de l'Inalco, Paris, 19-20 décembre 2013.
- 2014 : « Japan 1925-1945: *Kokugo Education and Chaos* », *Childhood, Education and Youth in Imperial Japan, 1925-1945*, colloque international organisé par l'Université de Manchester et l'Université de Kyôto, Kyôto, 11-12 janvier 2014.
- 2014 : Christian Galan, « “La radioactivité n'est pas la seule cause du cancer” : comment (ne pas) enseigner Fukushima dans les écoles japonaises... », colloque international : *Trois ans après avec Fukushima*, Centre d'études japonaises – Antenne de Toulouse, université de Toulouse-le Mirail, 11 mars 2014.
- 2014 : Christian Galan, « Does “Japon” exist ? », *Psychological labor, overwork depression, and suicide : Comparing France and Japan*, International workshop organisé par le Cermes3 et le CEJ, en présence de Junko Kitanaka, Inalco, vendredi 23 mai 2014.

- 2015 : Christian Galan, « From Youth to Non-Adulthood in Japan : Educational Factors », *Being young in ageing Japan*, colloque international organisé par l'université Ca Foscari de Venise, 13-14 novembre 2015.
- 2017 : Christian Galan, « Modernes ou “modan” ? Ecoles et écoliers dans le Japon des années 1920-1930 », *Reconsidérer le « modan » : la ville, le corps et le genre dans le Japon de l'entre-deux-guerres*, colloque international organisé par l'université de Strasbourg et le CEEJA avec le soutien de l'université Ochanomizu, Strasbourg-Colmar, 23-25 mars 2017.
- 2017 : Christian Galan, « Universités et marché éducatif au Japon : le tournant des années 2000 », *Comment se fabriquent des offres scolaires inégales ?*, journée d'études internationale organisée par l'unité de recherche « Mobilité, logement, entourage » de l'Institut National d'Études Démographiques (Ined) en partenariat avec l'axe « Mobilités, identités et territoires » du Collège des Sciences du Territoire (CIST), Paris 7-Ined, 27 mars 2017.
- 2017 : Christian Galan, « Le retour de la morale ent tant que matière à part entière dans les écoles japonaises », *6^e Congrès Asie*, GIS Asie, SciencePo, Paris, 26 juin 2017.
- 2017 : Christian Galan, « Children and School in the Meiji Era: From “savage” to “docile and useful” bodies », *Children and Childhood in Meiji Japan Workshop*, Mori Ōgai Center, Humboldt-Universität zu Berlin, 30 June-1st July 2017.
- 2018 : Christian Galan, « Un enseignement de la littérature est-il possible dans les écoles japonaises ? », journée d'études internationale : *Fortunes de la littérature patrimonialisée : une comparaison entre France et Japon*, ESPE d'Aquitaine, Bordeaux, 15 mars 2018.

COLLOQUES NATIONAUX (INTERVENANT) / NATIONAL SYMPOSIUMS (SPEAKER)

- 1992 : Christian Galan, « L'Apprentissage de la lecture au Japon », *Didactique du japonais*, Colloque de la S.F.E.J., Colmar-Strasbourg, 3 et 4 avril 1992.
- 1994 : Christian Galan, « Lecture et illettrisme : l'exception japonaise – discours et réalité », *Premier colloque de la Société Française des Etudes Japonaises*, Paris-St Germain en Laye, 16 et 17 décembre 1994.
- 1997 : Christian Galan, « Japon : l'uniformité comme principe pédagogique », colloque *Défendre et transformer l'école pour tous*, Université de Provence, Marseille, 3-4-5 octobre 1997.
- 1998 : Christian Galan, « Pestalozzi, Herbart et la pédagogie japonaise », *Troisième colloque de la Société Française des Etudes Japonaises*, Paris, 17, 18 et 19 décembre 1998.
- 2000 : Christian Galan, « Kanji et kana : ce que nous apprennent les travaux de psycho et neurolinguistique », *Quatrième colloque de la Société Française des Etudes Japonaises*, Paris, 14, 15 et 16 décembre 2000.

- 2003 : Christian Galan, « 1912-1932-1952 au Japon : éducation (et dérouté) de l'esprit », colloque international *1932-1970 : Chaos et création – Littérature / Musique / Arts visuels*, organisé par l'équipe de recherche « Lettres, Langages et Arts », de l'université de Toulouse-le-Mirail, Toulouse, du 15 au 17 janvier 2003.
- 2003 : Christian Galan, « Le nouveau paradigme éducatif du début de Meiji : analyse d'une liasse de copies de compositions d'écoliers des années 1876/1877 », *Éducation au Japon : éléments d'histoire (XIX^e-XX^e siècles)*, Journée d'études UFR LCAO (Langues et Civilisations de l'Asie orientale), GREJA (EA 335), Université Paris 7 – Denis Diderot, mercredi 4 juin 2003.
- 2003 : Christian Galan, « La réforme des universités nationales japonaises », *Quelques facettes du Japon d'aujourd'hui : société, politique, économie, éducation, religion, théâtre*, cycle de conférences des 20, 21, 22 novembre 2003, Strasbourg, Maison Universitaire du Japon en France.
- 2004 : Christian Galan, « Le concept de réforme dans l'histoire de l'éducation japonaise », *Sixième colloque de la Société Française des Etudes Japonaises*, Strasbourg, 17, 18 et 19 décembre 2004.
- 2007 : Christian Galan, « Apprendre une orthographe "mixte" : le cas du japonais », colloque *L'orthographe aujourd'hui comme hier ? Acquisition et didactique de l'orthographe*, LiLpa, EA 1339, Université Marc Bloch – Strasbourg 2, LIDILEM, Université Stendhal – Grenoble 3, MoDyCo, UMR 7114, CNRS-Université Paris 10, Université Marc Bloch – Strasbourg 2, 14 et 15 juin 2007.
- 2008 : Christian Galan, « A mes tout petits, d'Arishima Takeo : dynamitage de la famille meijiennne », *Huitième colloque de la Société Française des Etudes Japonaises*, Lille, 18, 19 et 20 décembre 2008.
- 2009 : Christian Galan, « Contrôle scolaire, censure d'Etat – le cas du Japon », *Censure, autocensure et tabous*, quatrième Colloque d'Etudes Japonaises de l'Université de Strasbourg, 19 au 22 mars 2009, Université de Strasbourg, Colmar, CEEJA.
- 2010 : Christian Galan, « La responsabilité individuelle des intellectuels japonais avant, durant et après la Seconde Guerre mondiale – le cas du pédagogue Ishiyama Shûhei », *Individu et démocratie au Japon – des imaginaires littéraires aux réalités du Japon moderne*, Université de Lyon 3, 2-3 avril 2010.
- 2010 : Christian Galan, « La réforme de la loi fondamentale de l'éducation de 2006 : une réponse à la crise du système éducatif japonais ? », *Neuvième colloque de la Société Française des Etudes Japonaises*, Paris, 18 décembre 2010.
- 2012 : Christian Galan, « L'ère Taishô, premier âge d'or de l'«éducation rêvée» au Japon », *Dixième colloque de la Société Française des Etudes Japonaises*, Toulouse, 20 décembre 2012.
- 2013 : Christian Galan, « “La radioactivité n'est pas la seule cause du cancer” : comment (ne pas) enseigner Fukushima dans les écoles japonaises ? », colloque : *Le Japon après*

Fukushima : déclin ou rebond ?, Palais du Luxembourg, Association Démocraties, 25 mars 2013.

- 2014 : Christian Galan, « Tous-les-enfants-ressemblent-à-leurs-parents.-C'est-tout », *Hikikomori : le retrait social des jeunes au Japon*, journée d'étude organisée par le Centre d'études japonaises – Antenne de Toulouse (INALCO, EA 1441) et le Laboratoire Cliniques Pathologique et Interculturelle (LCPI, EA 4591), Université de Toulouse-le Mirail, 31 janvier 2014.
- 2016 : Christian Galan, « Les jeunes et l'université au Japon : la nouvelle donne », *Douzième colloque de la Société Française des Etudes Japonaises*, Lyon, 15, 16 et 17 décembre 2016.
- 2017 : Christian Galan, « Fukuzawa Yukichi, acteur des Lumières japonaises », colloque *Ombres et lumières du Japon*, Académie de l'Orient, Toulouse, 14 octobre 2017.
- 2018 : Christian Galan, « L'Appel à l'étude de Fukuzawa Yukichi », *Lumières de Meiji. Construction du Japon moderne*, colloque organisé par le Centre d'études japonaises (INALCO), l'École française d'Extrême-Orient et le musée national des arts asiatiques – Guimet, Musée Guimet, Paris, 20 octobre 2018.

JOURNEES D'ETUDES NATIONALES (INTERVENANT) / NATIONAL WORKSHOPS (SPEAKER)

- 2005 : Christian Galan, « L'évolution de la perception de l'“éducation d'après-guerre”, *senjo kyôiku*, entre 1945 et 2005 », Journée d'études *Après la guerre*, Centre d'Etudes Japonaises, INALCO, Paris, 18 et 19 novembre 2005.
- 2006 : Christian Galan, « Les nouveaux enfants de Meiji », 15 et 24 juin 2006, journées d'études de l'équipe « Discours et débats de l'ère Meiji », CEJ-INALCO, Paris-Dauphine.
- 2007 : Christian Galan, « “A mes tout petits...” d'Arishima Takeo », 15 et 16 juin 2007, journées d'étude de l'équipe « Discours et débats de l'ère Meiji », CEJ-INALCO, Paris-Dauphine.
- 2010 : Christian Galan, « L'évolution du concept de *kosei* (personnalité, individualité) dans les discours éducatifs actuels », Journée d'étude : *Education, personnalité et différence au Japon et en Chine*, CEJ-Inalco (Belle Gabrielle), 19 juin 2010.
- 2010 : Christian Galan, « Quelques hommes “extra-ordinaires” du début de l'ère Meiji (1868-1912) », Journée d'études transversale Framespa-section de japonais : *Histoire contemporaine de l'Extrême-Orient*, Université de Toulouse-le Mirail, 7 septembre 2010.
- 2011 : Christian Galan, « Nommer l'enfance au Japon », Journée d'étude : *Enfance et éducation au Japon et en Chine*, CEJ-Inalco (Belle Gabrielle), 18 juin 2011.
- 2016 : Christian Galan, « Renégociation de la “laïcité” et retour de la “religiosité” dans les programmes scolaires au Japon », Journée d'étude : *Japon : vers la fin du régime*

d'après-guerre ? – la politique néo-conservatrice d'Abe Shinzô, journée d'étude organisée par le Centre d'études japonaises – Antenne de Toulouse (INALCO, EA 1441) et la section de japonais (master 2), Université de Toulouse Jean Jaurès, 24 mars 2016.

2017 : Christian Galan, « Loyauté-et-patriotisme (le retour) – Education et néo-conservatisme dans le Japon du XXI^e siècle », Journée d'étude : *Les réformes éducatives sous le gouvernement Abe*, séminaire de Sciences sociales du Japon contemporain, Inalco, mardi 28 novembre 2017.

AUTRES (INTERVENANT) / OTHERS (SPEAKER)

2005 : Table ronde en visio-conférence Paris-Censier / Maison franco-japonaise de Tôkyô sur : « L'Université en crise : la vie étudiante à l'heure des réformes », 22 avril 2005 ; participants : Christian Galan, Alain Renaut, Kanno Kenji, Miura Nobutaka, etc.

2014 : Table ronde « Censure, histoire, archives et manuels scolaires (Antoon de Baets, Anja Hansen, Jan Blauw, Christian Galan) », *Censures, d'hier à aujourd'hui – Histoire des censures dans le monde, du XVIII^e siècle à nos jours*, colloque international, Paris, Centre d'histoire de Sciences Po, Université de Paris 2, INA, 6-8 février 2014.

2018 : Table ronde « Quelle place pour le récit dans la transmission des savoirs historiques ? (Franck Collard, Rainer Bendick, Marc Charbonnier, Christian Galan) », organisée par l'Association des Professeurs d'Histoire et de Géographie, dans le cadre du 143^e Congrès du Comité des travaux historiques et scientifiques, Paris, Inalco, 26 avril 2018.

2018 : « Le Capes de japonais et le métier d'enseignant », *Penser ensemble le rôle de l'Association des Enseignants de Japonais en France*, Symposium organisé à l'occasion du 20^e anniversaire de l'Association des Enseignants de Japonais en France (AEJF), Maison de la Culture du Japon à Paris, 23 juin 2018.

CONFERENCES ET INTERVENTIONS DANS DES SEMINAIRES EN FRANCE / CONFERENCES AND SEMINAR CONFERENCES IN FRANCE :

1999 : Christian Galan, « Quelques aspects de la crise actuelle du système éducatif japonais », conférence organisée par la Section d'études japonaises de l'université Michel de Montaigne – Bordeaux 3, le 19 mai 1999.

1999 : Christian Galan, « Travaux et réflexion sur les manuels scolaires de l'école élémentaire depuis Meiji », séminaire de recherche « Les sciences sociales au Japon – héritages et perspectives », organisé conjointement par les départements d'études japonaises de l'université de Paris 7 Denis-Diderot, de l'INALCO, de l'EHESS et par les équipes URA 1069 et ER 0548 du CNRS, Paris, 3 juin 1999.

2000 : Christian Galan, « L'Education populaire à la fin d'Edo et au début de Meiji : quelques faits et autant d'interrogations », séminaire thématique « La culture populaire

- en question », organisé la Section de Japonais, UFR LCAO, de l'Université Paris 7 – Denis Diderot, Paris, 29 mars 2000.
- 2005 : Christian Galan, « L'école japonaise et la scolarisation des enfants d'immigrants : un défi pour le XXI^e siècle », Séminaire collectif du Centre de recherches sur le Japon « Culture et idéologie dans le Japon moderne », CNRS-EHESS, 6 janvier 2005.
- 2005 : Christian Galan, « Les enjeux de la révision de la Loi fondamentale sur l'éducation de 1947 », séminaire thématique, UFR LCAO, section de Japonais, Université Paris 7-Denis Diderot, Paris 6 avril 2005.
- 2005 : Christian Galan, « Fukuzawa Yukichi, *Description des écoles de Kyôto, Kyôto gakkô no ki (1872)* », séminaire *Traduction et étude critique de « textes de réflexion » de l'ère Meiji*, Paris, INALCO, juin 2005.
- 2006 : Christian Galan, « Stratégies ultralibérales de réforme du système éducatif japonais », Séminaire collectif du Centre de recherches sur le Japon « Culture et idéologie dans le Japon moderne », CNRS-EHESS, 18 mai 2006.
- 2006 : Christian Galan, « Enfance, guerre et mémoire au Japon », IEP Toulouse, séminaire de 4^e année « Histoire et mémoire », 25 octobre 2006.
- 2007 : Christian Galan, « Pourquoi réformer aujourd'hui la "loi fondamentale sur l'éducation" ? », Département de japonais, Université de Bordeaux 3, 24 Janvier 2007.
- 2007 : Christian Galan, « Présentation d'une chronologie de l'enfance : *Kindai kodomo shi nenpyô – Meiji-Taishô 1828-1926* de Shimokawa Koshi (2002) », 9 mai 2007, séminaires de l'équipe « Discours et débats de l'ère Meiji », CEJ-INALCO, Paris-Dauphine.
- 2008 : Christian Galan, « Le système éducatif japonais à un tournant... enjeux et objectifs des réformes des années 2000 », 9 mai 2008, 15h30, Centre Universitaire Dauphine, Amphi A8 dans le cadre du cours « Aspects du Japon contemporain » de Jean-Michel Butel, INALCO, Département de japonais.
- 2008 : Christian Galan, « La famille japonaise dans les manuels de morale des années 1870-1917 (1910) », 7 mai 2008, séminaires de l'équipe « Discours et débats de l'ère Meiji », CEJ-INALCO, Paris-Dauphine.
- 2008 : Christian Galan, « Les représentations visuelles de la famille japonaise dans les manuels de morale des années 1870-1917 », atelier, 21 juin 2008, journées d'études de l'équipe « Discours et débats de l'ère Meiji », 20-21 juin 2008, CEJ-INALCO, Paris-Dauphine.
- 2009 : Christian Galan, « La question de la responsabilité des "pédagogues" japonais avant, durant et après la Seconde Guerre mondiale – le cas d'Ishiyama Shûhei et de quelques autres », *Les sciences sociales en guerre*, Journée d'études du séminaire de Master 2 : « Histoire intellectuelle du Japon contemporain », Inalco-Paris Diderot, 10 janvier 2009, Centre Belle-Gabrielle – Recherche et Etudes doctorales.

2009 : Christian Galan, « Cinq ans après la réforme des universités japonaises », Cycle « Les vendredis de Dauphine », Université Paris-Dauphine, vendredi 13 mars 2009.

2017 : Christian Galan, « De quelques réformes récentes de l'éducation au Japon : Kishi en a rêvé, Abe (son petit-fils) le fait... », séminaire : « Sciences sociales du Japon contemporain », Université Paris Diderot-Paris 7, jeudi 20 avril 2017.

PRESIDENT DE SEANCE, MODERATEUR, DISCUTANT / *CHAIRMAN, MODERATOR, DISCUSSING* :

1998 : coordinateur de la séance de la matinée du 17 octobre ; intervenant l'après-midi du 17 octobre dans les « échanges de vues : perspectives et projets » sur les « Recherches sur l'éducation durant la période d'Edo » ; colloque *Culture et société dans le Japon des Tokugawa – Découvertes et nouvelles interprétations*, organisé par le Kokusai Nihon bunka kenkyû center, le Centre d'études japonaises de l'INALCO et la Maison de la culture du Japon à Paris, Maison de la culture du Japon à Paris, 16 et 17 octobre 1998.

1999 : discutant de Christine Nguyen Tri, « La Formation des enseignants et les premiers manuels d'éducation moderne à la fin du XXe siècle et au début du XXIe siècle (Nanyang gongxue et le *Mengxue keben*) » ; président de la séance du 2 juillet après-midi sur « Femmes et éducation » ; colloque « Education et instruction en Chine », organisé par le Département Chine de l'INALCO, avec l'aide de la Fondation Franco-chinoise, Paris du 28 juin au 3 juillet 1999.

2000 : *Les Pratiques dans l'enseignement supérieur*, colloque international de Sciences de l'éducation, du 2 au 4 octobre 2000, Université de Toulouse le Mirail : responsable de l'atelier « formations des enseignants 2 », 4 octobre : 11h-13h.

2002 : *Cinquième colloque de la Société Française des Etudes Japonaises*, Paris, 19, 20 et 21 décembre 2002 ; président de la séance « Histoire et société » du 21 décembre après-midi.

2003 : président de séance de la matinée du 17 mai lors du colloque : *Japonais / Langue-S et enseignement de la lecture*, colloque international franco-japonais, université de Toulouse-le Mirail, Toulouse, 15-17 mai 2003.

2006 : président du panel « Le *manga*, un objet de recherche universitaire multiforme », *Septième colloque de la Société Française des Etudes Japonaises*, Paris, 21 décembre 2006.

2008 : président de la 2^e session « Etat des lieux et perspectives de l'enseignement du japonais » du « Colloque sur l'enseignement du japonais : le japonais, c'est possible Etats généraux de l'enseignement du japonais en France », Ecole normale supérieure, paris, 15 novembre 2008.

2009 : président de la 2^e session de la journée d'étude « Manières d'apprendre, Usage des guides d'initiation dans le Japon moderne (XVII^e-XIX^e siècles) », organisée par le Centre de recherches sur les civilisations de l'Asie orientale (UMR 8155 : EPHE /Collège de France /Université Paris Diderot-Paris 7).

- 2009 : président de la 2^e session de la journée d'étude autour de Kawamura Minato, « Regards sur les colonies et la colonisation japonaise : histoires et représentations », Université de Toulouse-le Mirail, 16 décembre 2009.
- 2010 : président de la 1^{re} session de la journée d'étude « Individu et démocratie au Japon – des imaginaires littéraires aux réalités du Japon moderne », Université de Lyon 3, 2-3 avril 2010.
- 2012 : discutant d'Aurore Merle (Hong Kong) : « L'université en Chine : une institution sous tension », *La Marchandisation de l'enseignement supérieur dans le monde*, colloque international de l'ARESER (Association de réflexion sur les enseignements supérieur et la recherche), Université de Paris 1-Panthéon-Sorbonne, vendredi 5 octobre 2012.
- 2015 : président de la table ronde finale de la journée d'étude « Le travail de terrain au Japon : enjeux et spécificités », organisée par la section de japonais (master) et le Centre d'études japonaises antenne de Toulouse, Université de Toulouse Jean-Jaurès, 18 mars 2015.
- 2015 : président de la session 4 : « Histoire et société 2 », du *Cinquième atelier doctoral des études japonaises*, Paris, EHESS, 8 décembre 2017.

VULGARISATION / SCIENCE POPULARIZATION

- 1999 : Christian Galan, « Education et société », séminaire « Le Japon dans l'Asie orientale et le monde », rectorat de Toulouse, Toulouse le 31 mars 1999, lycée des Arènes.
- 2008 : Christian Galan, « Etudier le japonais en France, à Toulouse, aujourd'hui », 17 mai 2008, *L'Instant Japon*, Hôtel Dieu, Toulouse.
- 2009 : Christian Galan, « La "collection Japon" des Belles Lettres », avec Emmanuel Lozerand, librairie Ombres Blanches, Toulouse, 10 février 2009.
- 2009 : Présentation et commentaire du film de Kurosawa Akira, *Kagemusha*, centre universitaire Champollion. Albi, 25 novembre 2009.
- 2011 : Christian Galan, « Le japonais sans peine – complexité et cohérence de la langue écrite japonaise », Musée Champollion de Figeac, vendredi 21 octobre 2011.
- 2011 : Christian Galan, « Pearl Harbor et la guerre du Pacifique », *Café de l'histoire*, « Les délices de Saturnin », Toulouse, 15 décembre 2011.
- 2012 : Christian Galan, « La bataille de Tsushima – 1905 », *Mercredis de l'Histoire*, université d'Albi, 11 janvier 2012.
- 2012 : Christian Galan, Animateur de la rencontre-débat avec Mizubayashi Akira, Librairie Ombres blanches de Toulouse, 19 mars 2012

- 2012 : Christian Galan, « Le système éducatif japonais : permanence et rupture », cycle : *Le Japon contemporain (XX-XXI siècles), culture et société*, Université du temps libre, Université de Toulouse-le Mirail, 30 mars 2012.
- 2013 : Christian Galan, présentation et discussion avec Emmanuel Lozerand de l'ouvrage *Morts pour l'empereur : la question du Yasukuni* de Takahashi Tetsuya (Les Belles Lettres), Festival Made in Asia, librairie Ombres Blanches, Toulouse, 5 février 2013.
- 2013 : Christian Galan, « C'est quoi "être parents" aujourd'hui au Japon ? », cycle : *Le Japon contemporain (XX-XXI siècles)*, Université du temps libre, Université de Toulouse-le Mirail, 19 avril 2013.
- 2014 : Christian Galan, « Les universités japonaises », cycle : *Le Japon contemporain (XX-XXI siècles)*, Université du temps libre, Université de Toulouse-le Mirail, 18 avril 2014.
- 2014 : Rencontre avec Christine Lévy autour de l'ouvrage *Genre et modernité au Japon: la revue Seito et la femme nouvelle* (PU de Rennes), animée par Christian Galan, professeur de japonais (UT2J), librairie Ombres Blanches, Toulouse, 13 novembre 2014.
- 2014 : Rencontre avec Emmanuel Lozerand autour l'ouvrage *Drôles d'individus : de la singularité individuelle dans le reste du monde* (Klincksieck), animée par Christian Galan, professeur de japonais (UT2J), librairie Ombres Blanches, Toulouse, 27 novembre 2014.
- 2015 : Christian Galan, présentation de l'ouvrage « Individu-s et démocratie au Japon », dialogue avec Philippe Foro, librairie Ombres Blanches, Toulouse, 26 mai 2015.
- 2015 : Christian Galan, « Individu-s et démocratie au Japon », cycle : *Rencontre avec...*, Université du temps libre & Presses universitaires du Midi, 13 octobre 2015.
- 2016 : Rencontre avec Pierre Souyri autour l'ouvrage *Moderne sans être occidental* (Gallimard), animée par Christian Galan, professeur de japonais (UT2J), librairie Ombres Blanches, Toulouse, 20 octobre 2016.
- 2016 : Christian Galan et Jean-Marc Olivier, présentation et débat au sujet de l'ouvrage *Histoire du & au Japon* (Privat), librairie Ombres Blanches, Toulouse, 10 novembre 2016.
- 2016 : Christian Galan et Jean-Marc Olivier, présentation et débat au sujet de l'ouvrage *Histoire du & au Japon* (Privat), librairie Etudes, Toulouse, 15 novembre 2016.
- 2018 : Christian Galan, présentation et débat au sujet de l'ouvrage *L'Appel à l'étude* de Fukuzawa Yukichi, librairie Ombres Blanches, Toulouse, 23 mai 2018.

DISCOURS / *SPEECH* :

2008 : Christian Galan, « Eloge du Professeur Horio Teruhisa », lors de la remise des insignes du titre de docteur *honoris causa* de l'université de Toulouse-le Mirail, Toulouse, le 27 novembre 2008.

INTERVIEWS (DONNEES) / *INTERVIEWS (GIVEN)* :

2006 : « Japon – Le patriotisme et la décentralisation au centre de la réforme éducative », *La Lettre de l'éducation*, n° 540, 27 novembre 2006, p. 1 (<http://www.lalettredeleducation.fr/Le-patriotisme-et-la.html>).

2009 : « Le japonais, troisième langue enseignée au Mirail », *La Dépêche du midi*, 6 janvier 2009 ; <http://www.ladepeche.fr/article/2009/01/01/515616-le-japonais-troisieme-langue-enseignee-au-mirail.html>).

2013 : « Ultramoderne solitude », *Science & Vie junior*, n° 281, février 2013, p. 18-20.

2013 : « The democratic 'making' of a higher education law with Catherine Paradeise, Hubert Guicharrousse & Christian Galan – Interviews », *Esna (European Higher Education News) – Bulletin*, n°148, 27 March 2013, p. 3-4 (www.esna.tv/files/esna-bulletin148am1.pdf).

2013 : « Élèves étrangers : À fronts renversés », *France-Japon éco*, n° 134, mai 2013, p. 52 (<http://www.ccfj.or.jp/publications/france-japon-eco/magazine/chambre/n/elevs-etrangers-a-fronts-renverses>).

2013 : « Made in Japan – les universités japonaises : avec Christian Galan et Wladimir Labaere », *Grantanfi* par Martin Quenehen, France culture, 15 mai 2015, 15h-16h (<http://www.franceculture.fr/emission-grantanfi-made-in-japan-2013-05-15>).

2013 : « Herbivores, *Gyaru*, lolitas... des jeunes en quête d'identité », *National Geographic*, numéro 3, documents, hors-série, France, juillet 2013, p. 6-14.

2013 : « Au Japon, une compétition à toute épreuve » (Arnaud Vaulerin), *Libération*, 26-27 octobre 2013, p. 8 (<http://www.liberation.fr/monde/2013/10/25/au-japon-une-competition-a-toute-epreuve942489>).

2014 : « En Asie, les maths sont synonymes de réussite scolaire et sociale » (Denis Sergent), *La Croix*, 28 février 2014, p. 4 (<http://www.la-croix.com/Famille/Education/En-Asie-les-maths-sont-synonymes-de-reussite-scolaire-et-sociale-2014-02-28-1113598>).

2015 : « Le Japon va-t-il vraiment supprimer les sciences humaines à l'université ? » (Arnaud Vaulerin), 25 septembre 2015 : <http://www.liberation.fr/planete/2015/09/25/le-japon-va-t-il-vraiment-supprimer-les-sciences-humaines-a-l-universite1390408> ; « Au Japon le gouvernement cible les sciences humaines » (Arnaud Vaulerin), *Libération*, 26 septembre 2015, p. 9.

2016 : « D'Est en Ouest : révolutions conservatrices (4/4) – Climat, théorie du genre, darwinisme : la bataille des programmes scolaires », invités : Philippe Gonzalez, laboratoire de sociologie, Faculté des sciences sociales et politiques, Université de Lausanne ; Christian Galan, professeur à l'université de Toulouse Jean-Jaurès, spécialiste des questions d'éducation au Japon ; Shlomo Sand, historien israélien spécialisé dans l'histoire contemporaine, *Culturesmonde* par Florian Delorme, France culture, 4 février 2016, 11h-11h50 (<http://www.franceculture.fr/emissions/culturesmonde/dest-en-ouest-revolutions-conservatrices-44-climat-theorie-du-genre>).